



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 30 ta' Ġunju 2023
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0206(COD)

11316/23
ADD 1

PECHE 264
CODEC 1254

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	30 ta' Ġunju 2023
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2023) 362 final - ANNEXES
Suġġett:	ANNESSI tal- Proposta għal REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li jstabbilixxi miżuri ta' konservazzjoni, ta' ġestjoni u ta' kontroll applikabbli fiż-żona koperta mill-Konvenzjoni dwar il-kooperazzjoni multilaterali fil-ġejjieni dwar is-sajd fil-Grigal tal-Atlantiku, li jemenda r-Regolament (UE) 2019/1241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1899/85 u r-Regolament (UE) Nru 1236/2010

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument COM(2023) 362 final - ANNEXES.

Mehmuz: COM(2023) 362 final - ANNEXES



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 30.6.2023
COM(2023) 362 final

ANNEXES 1 to 22

ANNESI

tal-

Proposta ghal REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li jistabbilixxi miżuri ta' konservazzjoni, ta' ġestjoni u ta' kontroll applikabbli fiż-żona koperta mill-Konvenzjoni dwar il-kooperazzjoni multilaterali fil-ġejjieni dwar is-sajd fil-Grigal tal-Atlantiku, li jemenda r-Regolament (UE) 2019/1241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1899/85 u r-Regolament (UE) Nru 1236/2010

[...]

ANNESS I
RIŻORSI REGOLATI

1. SPEĊIJET PELAĠIĊI U OĊEANIĊI

Stokk (isem komuni)	Kodiċ i tal-FAO	Isem xjentifiku	Subżoni u diviżjonijiet tal-ICES
Skorfni	REB	<i>Sebastes mentella</i>	1, 2, 5, 12, 14
Aringa (Atlanto Scandian)	HER	<i>Clupea harengus</i>	1, 2, 4a, 5, 14
Stokkafixx	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>	1-9, 12, 14
Kavalli	MAC	<i>Scomber scombrus</i>	1-8, 9a, 12, 14
Merluzz tal-linja sewda	HAD	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	6b

2. SPEĊIJET TAL-BAHAR FOND

Stokk (isem komuni)	Kodiċi tal-FAO	Isem xjentifiku	Subżoni tal-ICES
Alepoċefalu ta' Baird	ALC	<i>Alepocehalus bairdii</i>	1 sa 14
Alepoċefalu ta' Risso	PHO	<i>Alepocephalus rostratus</i>	1 sa 14
Antimora blu (Merluzz blu)	ANT	<i>Antimora rostrata</i>	1 sa 14
Ċinturin Iswed	BSF	<i>Aphanopus carbo</i>	1 sa 14
Gattarell tal-fond	API	<i>Apristuris spp</i>	1 sa 14
Argentina	ARG	<i>Argentina spp</i>	1 sa 14
Argentina kbira	ARU	<i>Argentina silus</i>	1 sa 14
Fonsa ħamra	ALF	<i>Beryx spp.</i>	1 sa 14
Brożmju	USK	<i>Brosme brosme</i>	1 sa 14
Żagħrun	GUP	<i>Centrophorus granulosus</i>	1 sa 14
Leafscale gulper shark	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>	1 sa 14
Mazzola sewda	CFB	<i>Centroscyllium fabricii</i>	1 sa 14
Mazzola Portugiża	CYO	<i>Centroscymnus coelolepis</i>	1 sa 14
Mazzola bellusija mnehirha twil	CYP	<i>Centroscymnus crepidater</i>	1 sa 14
Granċ aħmar tal-fond	KEF	<i>Chacon (Geyron) affinis</i>	1 sa 14
Fenek tal-Baħar (Rattail)	CMO	<i>Chimaera monstrosa</i>	1 sa 14
Opal chimaera	WCH	<i>Chimaera opalescens</i>	1 sa 14

Stokk (isem komuni)	Kodiċi tal-FAO	Isem xjentifiku	Subżoni tal-ICES
Kelb il-baħar tal-frilli	HXC	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>	1 sa 14
Gringu	COE	<i>Conger conger</i>	1 sa 14
Grenadier imnieħru tond	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	1 sa 14
Murruna sewda	SCK	<i>Dalatias licha</i>	1 sa 14
Mazzola munqar l-ghasfur	DCA	<i>Deania calcea</i>	1 sa 14
Ħuta tal-kardinal is-sewda (tal-fond)	EPI	<i>Epigonus telescopus</i>	1 sa 14
Mazzola tal-fanal	SHL	<i>Etmopterus spp</i>	1 sa 14
Mazzola tal-fanal maġġuri	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>	1 sa 14
Mazzola tal-fanal	ETX	<i>Etmopterus spinax</i>	1 sa 14
Gattarell ħalqu iswed	SHO	<i>Galeus melastomus</i>	1 sa 14
Gattarell ġurdien	GAM	<i>Galeus murinus</i>	1 sa 14
Kimera ta' Haeckel	HCH	<i>Harriotta haeckeli</i>	1 sa 14
Kimera mnehirha dejjaq	HCR	<i>Harriotta raleighana</i>	1 sa 14
Ċippullazza tal-ġhajn	BRF	<i>Helicolenus dactylopterus</i>	1 sa 14
Murruna ta' sitt gargi	SBL	<i>Hexanchus griseus</i>	1 sa 14
Mera tal-Atlantiku	ORY	<i>Hoplostethus atlanticus</i>	1 sa 14
Ġurdien tal-warda	HPR	<i>Hoplostethus mediterraneus</i>	1 sa 14
Small-eyed rabbitfish	CYA	<i>Hydrolagus affinis</i>	1 sa 14
Fenek tal-Baħar b'ġhajnejh kbar (Ratfish)	CYH	<i>Hydrolagus mirabilis</i>	1 sa 14
Portuguese rabbitfish	HYD	<i>Hydrolagus lusitanicus</i>	1 sa 14
Pale chimaera	CYZ	<i>Hydrolagus pallidus</i>	1 sa 14
Xabla	SFS	<i>Lepidopus caudatus</i>	1 sa 14
Eelpout	ELP	<i>Zoarces viviparus</i>	1 sa 14
Budakkra maġġuri	LXK	<i>Lycodes esmarkii</i>	1 sa 14
Grenadier rasu raffa	RHG	<i>Marcrourus berglax</i>	1 sa 14
Blueling	BLI	<i>Molva dypterigia</i>	1 sa 14
Lipp	LIN	<i>Molva molva</i>	1 sa 14
Marlozz tal-Fond	RIB	<i>Mora moro</i>	1 sa 14

Stokk (isem komuni)	Kodiċi tal-FAO	Isem xjentifiku	Subżoni tal-ICES
Pixxiporku tal-Atlantiku (Sharpback shark)	OXN	<i>Oxynotus paradoxus</i>	1 sa 14
Pagella ħamra	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>	1 sa 14
Lipp tal-qawwi	FOX	<i>Phycis spp.</i>	1 sa 14
Lipp abjad	GFB	<i>Phycis blennoides</i>	1 sa 14
Ħanżir tal-fond	WRF	<i>Polyprion americanus</i>	1 sa 14
Round skate	RJY	<i>Rajafyllae</i>	1 sa 14
Arctic skate	RJG	<i>Raja hyperborean</i>	1 sa 14
Raja tan-Norveġja	JAD	<i>Rajanidarosius</i>	1 sa 14
Halibatt ta' Greenland	GHL	<i>Rheinhardtius hippoglossoides</i>	1 sa 14
Fenek tal-baħar Atlantiku	RCT	<i>Rhinochimaera atlantica</i>	1 sa 14
Mazzola snienha tas-skieken	SYR	<i>Scymnodon ringens</i>	1 sa 14
Small redfish (Norway haddock)	SFV	<i>Sebastes viviparus</i>	1 sa 14
Kelb il-baħar ta' Greenland	GSK	<i>Somniosus microcephalus</i>	1 sa 14
Skorfna bix-xewk (tal-baħar fond)	TJX	<i>Trachyscorpia cristulata</i>	1 sa 14
Roughsnout grenadier	TSU	<i>Trachyrincus scabrus</i>	1 sa 14
Grenadieri	RTX	<i>Macrouridae</i>	1 sa 14

3. RIŻORSI REGOLATI OHRAJN

Stokk (isem komuni)	Kodiċi tal-FAO	Isem xjentifiku	Subżoni tal-ICES
Pixxiplamtu ¹	POR	<i>Lamna nasus</i>	1 sa 14
Mazzola griża	DGS	<i>Squalus acanthias</i>	1 sa 14
Gabdoll ¹	BSK	<i>Cetorhinus maximus</i>	1 sa 14

¹ Sakemm ir-Rakkomandazzjonijiet tan-NEAFC dwar dawn l-istokkijiet ikunu fis-seħħ.

ANNEX II
SPECIJIET INDIKATURI TA' VME

Din li ġejja hija lista ta' seba' tipi ta' habitats kif ukoll elementi fiżiċi għaż-Żona Regolatorja tan-NEAFC, bl-unitajiet tassonomiċi l-aktar probabbli li jinstabu f'dawn il-habitats, li għandhom jitqiesu bħala indikaturi ta' VME.

Tip ta' habitat ta' VME	Unitajiet tassonomiċi rappreżentat
1. Skoll tal-qroll tal-ilma kiesah	
a. Skoll <i>Lophelia pertusa</i> b. Skoll <i>Solenosmilia variabilis</i>	<i>Lophelia pertusa</i> <i>Solenosmilia variabilis</i>
2. Ġnien tal-qroll	
a) Ġnien ta' qiegħ iebes	
i. Ġonna ta' qiegħ iebes tal-qroll gorgonjan u tal-qroll iswed	<i>Anthothelidae</i> <i>Chrysogorgiidae</i> <i>Isididae, Keratoisidinae</i> <i>Plexauridae</i> <i>Acanthogorgiidae</i> <i>Coralliidae</i> <i>Paragorgiidae</i> <i>Primnoidae</i> <i>Schizopathidae</i>
ii. Scleractinia kolonjali fuq promontorji tal-blat	<i>Lophelia pertusa</i> <i>Solenosmilia variabilis</i>
iii. Aggregazzjonijiet ta' Scleractinia li ma humiex skollijiet	<i>Enallopsammia rostrata</i> <i>Madrepora oculata</i>
b) Ġonna tal-qroll ta' qiegħ artab	
i. Ġonna ta' qiegħ artab tal-qroll gorgonjan u tal-qroll iswed	<i>Chrysogorgiidae</i>
ii. Ghelieqi tal-qroll sura ta' kalċi	<i>Caryophylliidae</i> <i>Flabellidae</i>
iii. Ghelieqi tal-qroll pastarda	<i>Nephtheidae</i>
3. Aggregazzjonijiet tal-isponża tal-baħar fond	
Aggregazzjonijiet tal-isponża oħra	<i>Geodiidae</i> <i>Ancorinidae</i> <i>Pachastrellidae</i>
Ġonna tal-isponża ta' qiegħ iebes	<i>Axinellidae</i> <i>Mycalidae</i> <i>Polymastiidae</i> <i>Tetillidae</i>
Komunitajiet tal-isponża tal-ħġieg	<i>Rossellidae</i> <i>Pheronematidae</i>
Ghelieqi tar-rixa tal-baħar	<i>Anthoptilidae</i> <i>Pennatulidae</i> <i>Funiculinidae</i> <i>Halipteridae</i> <i>Kophobelemnidae</i>

	<i>Protoptilidae</i> <i>Umbellulidae</i> <i>Vigulariidae</i>
Irqajja' ta' ceriantharia	<i>Cerianthidae</i>
Fawna li tfeġġ mit-tajn u mir-ramel	<i>Bourgetcrinidae</i> <i>Antedontidae</i> <i>Hyocrinidae</i> <i>Xenophyophora</i> <i>Syringamminidae</i>
Irqajja' ta' Bryozoa	

Elementi fiżiċi

Spjegazzjoni

Muntanji sottomarini iżolati

Muntanji sottomarini mhux MAR

Xaqlibiet u qċaċet wieqfa fuq xfur ta' nofs l-oċean

Xaqlibiet u qċaċet wieqfa jipprovdu appoġġ lill-ġonna tal-qroll u speċijiet oħra ta' VME f'densità għolja

Għoljiet

Karatteristika tipografika għolja inqas minn 1 000 metru minn qiegħ il-baħar

Karatteristiċi simili għal dawk ta' canyon

Karatteristika ta' "baċir idrografiku" bil-ġnub wieqfa mhux neċessarjament assoċjata ma' blata, gżira jew margni tal-baħar

Ġnubijiet weqfin $> 6,4^\circ$

Minn NAFO SCR Dok. 11/73

ANNESS III
ŻONI EŻISTENTI TAS-SAJD TAL-QIEGH

1. ŻONA TAS-SAJD EŻISTENTI: KOORDINATI TA' HATTON BANK (HAR 1 – 5)

HAR 1

HAR 1				
	lat	lon	LAT	LON
1	60,0557	-14,2048	60°03,34	-14°12,29
2	59,6708	-14,0275	59°40,25	-14°01,65
3	59,5262	-14,2562	59°31,57	-14°15,37
4	59,3197	-14,6393	59°19,18	-14°38,36
5	59,2495	-14,8738	59°14,97	-14°52,43
6	59,1178	-14,9539	59°07,07	-14°57,23
7	59,0620	-15,7430	59°03,72	-15°44,58
8	58,9765	-15,9202	58°58,59	-15°55,21
9	59,0620	-16,3034	59°03,72	-16°18,20
10	59,2992	-16,5207	59°17,95	-16°31,24
11	59,6160	-16,5207	59°36,96	-16°31,24
12	59,6160	-15,4456	59°36,96	-15°26,74
13	59,8005	-14,8280	59°48,03	-14°49,68
14	60,0670	-14,3420	60°04,02	-14°20,52
15	60,0557	-14,2048	60°03,34	-14°12,29

HAR 2

HAR 2				
	lat	lon	LAT	LON
1	59,6998	-16,7094	59°41,99	-16°42,56
2	59,2496	-16,8066	59°14,97	-16°48,39
3	59,1530	-17,4699	59°09,18	-17°28,19
4	58,9913	-17,3384	58°59,48	-17°20,30
5	59,0884	-16,9552	59°05,30	-16°57,31
6	58,9618	-16,7094	58°57,71	-16°42,56
7	58,4600	-17,4584	58°27,60	-17°27,51
8	58,1897	-17,5156	58°11,38	-17°30,94
9	58,0901	-17,2297	58°05,41	-17°13,78
10	57,9720	-17,2412	57°58,32	-17°14,47
11	57,9144	-17,1039	57°54,86	-17°06,23
12	57,8292	-17,0925	57°49,75	-17°05,55
13	57,5511	-17,7844	57°33,07	-17°47,06
14	57,4928	-18,2075	57°29,57	-18°12,45
15	57,2955	-18,4935	57°17,73	-18°29,61
16	57,2151	-18,8194	57°12,91	-18°49,16
17	57,0662	-19,3512	57°03,97	-19°21,07
18	56,4992	-19,5399	56°29,95	-19°32,39
19	56,6127	-20,0202	56°36,76	-20°01,21
20	56,3791	-20,4377	56°22,75	-20°26,26
21	56,3791	-20,6435	56°22,75	-20°38,61

22	56,4992	-20,8494	56°29,95	-20°50,96
23	56,6190	-20,8494	56°37,14	-20°50,96
24	56,8354	-20,4262	56°50,13	-20°25,57
25	57,2368	-20,5635	57°14,21	-20°33,81
26	57,5818	-20,5635	57°34,91	-20°33,81
27	57,8566	-20,1803	57°51,40	-20°10,82
28	57,9235	-19,8830	57°55,41	-19°52,98
29	58,4809	-19,2425	58°28,85	-19°14,55
30	58,6806	-19,2826	58°40,84	-19°16,95
31	58,9766	-18,9967	58°58,59	-18°59,80
32	59,2145	-18,2876	59°12,87	-18°17,26
33	59,2700	-17,9216	59°16,20	-17°55,30
34	59,5001	-17,6643	59°30,01	-17°39,86
35	59,6998	-16,7094	59°41,99	-16°42,56

HAR 3

HAR 3				
	lat	lon	LAT	LON
1	54,9406	-17,2011	54°56,44	-17°12,07
2	54,5810	-18,0303	54°34,86	-18°01,82
3	54,4083	-18,3962	54°24,50	-18°23,77
4	54,4781	-19,0538	54°28,69	-19°03,23
5	54,4150	-19,3112	54°24,90	-19°18,67
6	53,9767	-19,9516	53°58,60	-19°57,10
7	54,1847	-20,1289	54°11,08	-20°07,73
8	54,3350	-20,1003	54°20,10	-20°06,02
9	54,6373	-19,3912	54°38,24	-19°23,47
10	54,9800	-19,2540	54°58,80	-19°15,24
11	55,0685	-18,7393	55°04,11	-18°44,36
12	55,4303	-18,6822	55°25,82	-18°40,93
13	55,4076	-18,4134	55°24,46	-18°24,80
14	55,1438	-17,7730	55°08,63	-17°46,38
15	54,9505	-18,0303	54°57,03	-18°01,82
16	54,9800	-17,1325	54°58,80	-17°07,95
17	54,9406	-17,2011	54°56,44	-17°12,07

HAR 4

HAR 4				
	lat	lon	LAT	LON
1	58,4869	-14,7537	58°29,21	-14°45,22
2	58,0659	-14,7766	58°03,96	-14°46,59
3	57,4928	-14,6851	57°29,57	-14°41,11
4	56,9385	-14,5479	56°56,31	-14°32,87
5	56,5812	-14,3020	56°34,87	-14°18,12
6	55,5696	-15,4571	55°34,18	-15°27,42
7	55,5146	-15,7887	55°30,88	-15°47,32
8	55,3914	-15,9488	55°23,48	-15°56,93

9	55,2116	-16,7523	55°12,69	-16°45,14
10	55,2884	-16,8972	55°17,30	-16°53,83
11	55,4329	-16,8667	55°25,98	-16°52,00
12	55,5223	-16,6862	55°31,34	-16°41,17
13	55,5081	-17,5842	55°30,49	-17°35,05
14	55,6858	-17,8416	55°41,15	-17°50,49
15	56,2935	-17,7901	56°17,61	-17°47,41
16	56,4992	-17,4756	56°29,95	-17°28,54
17	56,7509	-17,3955	56°45,05	-17°23,73
18	56,8948	-17,1325	56°53,69	-17°07,95
19	56,9167	-16,7780	56°55,00	-16°46,68
20	57,1904	-16,7094	57°11,42	-16°42,56
21	57,1532	-15,7887	57°09,19	-15°47,32
22	57,2708	-15,3942	57°16,25	-15°23,65
23	57,6188	-15,3054	57°37,13	-15°18,32
24	57,8415	-15,3104	57°50,49	-15°18,63
25	57,9537	-15,4859	57°57,22	-15°29,15
26	58,0668	-15,4376	58°04,01	-15°26,26
27	58,2131	-15,4859	58°12,79	-15°29,15
28	58,3882	-15,2392	58°23,29	-15°14,35
29	58,3628	-15,1350	58°21,77	-15°08,10
30	58,5018	-14,9024	58°30,11	-14°54,14
31	58,4869	-14,7537	58°29,21	-14°45,22

HAR 5

HAR 5				
	lat	lon	LAT	LON
1	55,8531	-19,9630	55°51,19	-19°57,78
2	55,4368	-19,7457	55°26,21	-19°44,74
3	55,3361	-20,2375	55°20,17	-20°14,25
4	55,4855	-20,7236	55°29,13	-20°43,41
5	55,7856	-20,4548	55°47,14	-20°27,29
6	55,8531	-19,9630	55°51,19	-19°57,78

2. ŽONA TAS-SAJD EŽISTENTI: KOORDINATI TA' JOSEPHINE SEAMOUNT (JOS 1)

JOS 1

JOS 1				
	Lat	lon	LAT	LON
1	37,0621	-14,1703	37°03,73	-14°10,22
2	36,7150	-14,1044	36°42,90	-14°06,26
3	36,5521	-14,1854	36°33,12	-14°11,13
4	36,5622	-14,2668	36°33,73	-14°16,01
5	36,7029	-14,5385	36°42,17	-14°32,31
6	36,8795	-14,5560	36°52,77	-14°33,36
7	37,0560	-14,2415	37°03,36	-14°14,49
8	37,0621	-14,1703	37°03,73	-14°10,22

3. ŻONA TAS-SAJD EŻISTENTI: KOORDINATI TAL-ĀTLANTIKU TAN-NOFS (MAR 1 – 5)

MAR 1

MAR 1				
	Lat	lon	LAT	LON
1	57,1717	-33,3419	57°10,30	-33°20,51
2	57,0976	-33,1241	57°05,85	-33°07,45
3	56,7293	-33,4885	56°43,76	-33°29,31
4	56,4943	-33,5696	56°29,66	-33°34,18
5	56,3731	-34,0165	56°22,39	-34°00,99
6	56,5289	-34,2443	56°31,73	-34°14,66
7	56,7449	-34,1446	56°44,69	-34°08,68
8	57,1517	-33,5070	57°09,10	-33°30,42
9	57,1717	-33,3419	57°10,30	-33°20,51

MAR 2

MAR 2				
	Lat	lon	LAT	LON
1	44,7495	-25,2187	44°44,97	-25°13,12
2	44,4873	-24,9684	44°29,24	-24°58,10
3	44,3749	-25,2867	44°22,50	-25°17,20
4	44,5689	-25,4261	44°34,13	-25°25,57
5	44,7977	-25,3331	44°47,86	-25°19,99
6	44,7495	-25,2187	44°44,97	-25°13,12

MAR 3

MAR 3				
	Lat	lon	LAT	LON
1	45,6840	-27,2571	45°41,04	-27°15,42
2	45,4763	-27,1426	45°28,58	-27°08,56
3	45,4286	-27,4180	45°25,72	-27°25,08
4	45,2023	-27,6218	45°12,14	-27°37,31
5	45,1872	-27,7613	45°11,23	-27°45,68
6	45,4913	-27,8757	45°29,48	-27°52,54
7	45,6690	-27,6683	45°40,14	-27°40,10
8	45,6690	-27,2571	45°40,14	-27°15,42
9	45,6840	-27,2571	45°41,04	-27°15,42

MAR 4

MAR 4				
	lat	lon	LAT	LON
1	46,3844	-27,6218	46°23,06	-27°37,31
2	46,0528	-27,6469	46°03,17	-27°38,81
3	46,0528	-27,9186	46°03,17	-27°55,12
4	46,3992	-27,9186	46°23,95	-27°55,12
5	46,3992	-27,6683	46°23,95	-27°40,10
6	46,3844	-27,6218	46°23,06	-27°37,31

MAR 5

MAR 5				
	lat	lon	LAT	LON
1	47,5556	-27,4395	47°33,34	-27°26,37
2	47,2919	-27,3036	47°17,51	-27°18,21
3	47,2919	-27,8042	47°17,51	-27°48,25
4	47,4638	-27,9437	47°27,83	-27°56,62
5	47,7243	-27,8042	47°43,46	-27°48,25
6	47,5556	-27,4859	47°33,34	-27°29,16
7	47,5556	-27,4395	47°33,34	-27°26,37

4. ŽONA TAS-SAJD EŽISTENTI: KOORDINATI TAL-BAHAR TA' BARENTS (BAR 1)

BAR 1

BAR 1				
	lat	lon	LAT	LON
1	74,1356	41,0604	74°08,14	41°03,62
2	73,7439	41,3600	73°44,63	41°21,60
3	73,4273	41,0317	73°25,64	41°01,90
4	73,1143	40,7075	73°06,86	40°42,45
5	72,6406	40,5967	72°38,44	40°35,80
6	72,1881	40,5433	72°11,29	40°32,60
7	72,2545	39,7799	72°15,27	39°46,79
8	72,6810	38,8237	72°40,86	38°49,42
9	73,0749	37,6254	73°04,49	37°37,52
10	73,3730	36,6445	73°22,38	36°38,67
11	73,6367	35,3640	73°38,20	35°21,84
12	73,9028	34,1123	73°54,17	34°06,74
13	73,9778	33,7019	73°58,67	33°42,11
14	74,2908	35,0644	74°17,45	35°03,86
15	74,5760	36,0207	74°34,56	36°01,24
16	74,9065	36,9441	74°54,39	36°56,65
17	74,9377	37,0000	74°56,26	37°00,00
18	75,1947	37,0000	75°11,68	37°00,00
19	75,5264	37,5368	75°31,58	37°32,21
20	75,8002	38,0000	75°48,01	38°00,00
21	77,3222	38,0000	77°19,33	38°00,00
22	76,8997	42,8932	76°53,98	42°53,59
23	76,7279	44,7579	76°43,67	44°45,47
24	76,2339	43,8950	76°14,03	43°53,70
25	76,0200	42,0669	76°01,20	42°04,01
26	75,5715	42,1034	75°34,29	42°06,20
27	75,0994	39,5952	75°05,96	39°35,71
28	74,1356	41,0604	74°08,14	41°03,62

5. ŽONA TAS-SAJD EŽISTENTI: KOORDINATI TAR-REYKJANES RIDGE

Reykjanes Ridge				
	lat	lon	LAT	LON
1	60,9844	-27,0000	60°59,07	-27°00,00
2	60,8811	-27,4432	60°52,86	-27°26,59
3	60,8893	-27,6897	60°53,36	-27°41,38
4	60,9592	-27,8432	60°57,55	-27°50,59
5	61,0295	-27,7756	61°01,77	-27°46,53
6	61,1569	-28,0560	61°09,41	-28°03,36
7	61,1901	-28,0221	61°11,41	-28°01,33
8	60,9844	-27,0000	60°59,07	-27°00,00

ANNEX IV
MIŻURI TEKNIĊI APPLIKABBLI FIŻ-ŻONA REGOLATORJA TAN-NEAFC

1. OBBLIGU TA' HATT L-ART

Huwa pprojbit li l-qabdiet miż-Żona Regolatorja tan-NEAFC tal-ispeċijiet elenkati hawn taht jiġu skartati jew rilaxxati:

- (a) speċijiet elenkati fl-Anness I.A),
- (b) merluzz tal-linja sewda,
- (c) bakkaljaw,
- (d) merlangu,
- (e) pollakkju iswed fis-subżoni 3-14 tal-ICES,
- (f) petriċi kbar,
- (g) megrim,
- (h) lingwata komuni,
- (i) merluzz,
- (j) skampu,
- (k) barbun tat-tbajja',
- (l) pollakkju,
- (m) sawrell,
- (n) lipp,
- (o) argentina kbira,
- (p) brożmju,
- (q) linarda,
- (r) ħalibatt ta' Greenland,
- (s) minfah,
- (t) ċinturin iswed,
- (u) fonsa ħamra,
- (v) grenadier imniehru tond, u
- (w) paġella ħamra.

**2. DAQSIJET MINIMI TA' REFERENZA GHALL-KONSERVAZZJONI FIŻ-ŻONA
REGOLATORJA TAN-NEAFC**

Speċi	NEAFC
Merluzz tal-linja sewda (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	30 cm
Lipp (<i>Molva molva</i>)	63 cm
Linarda (<i>Molva dipterygia</i>)	70 cm
Kavall (<i>Scomber spp.</i>)	30 cm
Aringa (<i>Clupea harengus</i>)	20 cm

3. DAQSIJJIET TAL-MALJA FIŻ-ŻONA REGOLATORJA TAN-NEAFC

3.1. Daqsijiet tal-malja ta' referenza għal irkaptu rmunkat

Id-daqsijiet tal-malja tal-manka li ġejjin u l-kundizzjonijiet assoċjati japplikaw fiż-Żona Regolatorja tan-NEAFC:

Daqs tal-malja tal-manka	Żoni ġeografiċi	Kundizzjonijiet
Mill-inqas 100 mm	Iż-żona kollha	Xejn
Mill-inqas 35 mm	Iż-żona kollha	Sajd dirett għall-istokkafixx
Mill-inqas 32 mm	Is-subżoni 1 u 2 tal-ICES	Sajd dirett għall-gamblu tat-Tramuntana (<i>Pandalus borealis</i>) Għandu jitqabbad għarbiel bi spazju massimu tal-vireg ta' 22
Mill-inqas 16-il mm	Iż-żona kollha	Sajd dirett għall-kavall, il-kapelin ⁽¹⁾ u l-argentina

3.2. Daqsijiet tal-malja ta' referenza għax-xbieki statiči

Id-daqsijiet tal-malja għax-xbieki statiči u l-kundizzjonijiet assoċjati li ġejjin japplikaw fiż-Żona Regolatorja tan-NEAFC:

Daqs tal-malja	Żoni ġeografiċi	Kundizzjonijiet
Mill-inqas 220 mm	Iż-żona kollha	Xejn

4. MIŻURI BIEX TIĠI ŻGURATA S-SOSTENIBILITÀ TAR-REDFISH FIL-BAHAR IRMINGER U L-ILMIJJIET KONTIGWI

4.1. L-attivitajiet kollha tas-sajd għandhom ikunu pprojbiti fiż-żona ddelimitata mill-koordinati li ġejjin imkejla skont is-sistema WGS84:

Latitudni	Longitudni
63° 00'	- 30° 00'
61° 30'	- 27° 35'
60° 45'	- 28° 45'
62° 00'	- 31° 35'
63° 00'	- 30° 00'

4.2. Sakemm ma jkunx fil-każ ta' force majeure, il-bastimenti tas-sajd b'qabdiet abbord ta' stokkijiet ta' skorfnat tat-Tramuntana (*Sebastes mentella*) tal-pelaġiku baxx u tal-pelaġiku tal-fond mill-Bahar Irminger u mill-ilmijiet kontigwi (is-subżoni 5, 12 u

¹ Bastiment għandu jitqies li qed jistad għall-kapelin jekk il-kapelin li jkollu abbord ikun jaqbeż il-50 % skont il-piż tal-ammont totali ta' kapelin u speċijiet oħrajn abbord.

14 tal-ICES, u s-subżoni 1 u 2 tan-NAFO) huma pprojbiti milli jidhlu fil-portijiet tal-Unjoni.

4.3. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni huma pprojbiti milli jipparteċipaw f'operazzjonijiet ta' trazzbord li jinvolvu l-istokkijiet imsemmija fil-paragrafu 4.2.

5. REGOLI SPEĊJALI GHALL-PROTEZZJONI TAL-LINARDA FIS-SUBŻONA 14 TAL-ICES

Is-sajd kollu b'irkaptu li jiġi f'kuntatt mal-qiegħ (xibka tat-tkarkir tal-qiegħ, konz u għażel) huwa pprojbit fil-perjodu ta' bejn il-15 ta' Frar u l-15 ta' April fiż-żona delimitata mill-koordinati li ġejjin, li għandhom jitkejlu skont is-sistema WGS84:

60°58,76' N – 27°27,32' W

60°56,02' N – 27°31,16' W

60°59,76' N – 27°43,48' W

61°03,00' N – 27°39,41' W

6. MIŻURI GHAS-SAJD TAR-REDFISH F'ILMIJET INTERNAZZJONALI FIS-SUBŻONI 1 U 2 TAL-ICES

6.1. Il-fattur ta' konverżjoni li għandu jiġi applikat għall-preżentazzjoni, inkluża l-preżentazzjoni fil-forma ta' qatgħa Ġappuniża, tar-redfish imnaddfa u bla ras maqbuda f'dan is-sajd għandu jkun 1,70.

6.2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-informazzjoni xjentifika tingabar minn osservaturi xjentifiċi abbord il-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom. Bħala minimu l-informazzjoni miġbura għandha tinkludi *data* rappreżentattiva dwar is-sess, l-età u l-kompożizzjoni skont it-tul, skont il-fond. Din l-informazzjoni għandha tkun rappurtata lill-ICES mill-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri.

7. IL-KAXXA ROCKALL HADDOCK FIS-SUBŻONA 6 TAL-ICES

Is-sajd kollu, għajr dak bil-konzijiet, għandu jiġi pprojbit fiż-żoni magħluqa bit-tgħaqqid sekwenzjali mal-linji rombu tal-koordinati li ġejjin, li għandhom jitkejlu bis-sistema WGS84:

— 57°00' N, 15°00' W

— 57°00' N, 14°00' W

— 56°30' N, 14°00' W

— 56°30' N, 15°00' W

— 57°00' N, 15°00' W

8. ŻONI MAGHLUQIN GHALL-PROTEZZJONI TA' EKOSISTEMI MARINI VULNERABBLI

Għandu jkun ipprojbit it-tkarkir tal-qiegħ u s-sajd b'irkaptu statiku, inkluż għeżul u konzijiet tal-qiegħ, fiż-żoni li ġejjin li jagħqdu sekwenzjali mal-linji rombu tal-koordinati li ġejjin, u li għandhom jitkejlu skont is-sistema WGS84:

(a) Iż-żona MAR tat-Tramuntana:

- 59°45' N, 33°30' W
- 57°30' N, 27°30' W
- 56°45' N, 28°30' W
- 59°15' N, 34°30' W
- 59°45' N, 33°30' W

(b) Iż-Żona MAR tan-nofs (iż-żona Charlie-Gibbs Fracture u r-Regjun Frontali Subpolari):

- 53°30' N, 38°00' W
- 53°30' N, 36°49' W
- 55°04,53' N, 36°49' W
- 54°58,99' N, 34°41,36' W
- 54°41,18' N, 34°00' W
- 53°30' N, 34°00' W
- 53°30' N, 30°00' W
- 51°30' N, 28°00' W
- 49°00' N, 26°30' W
- 49°00' N, 30°30' W
- 51°30' N, 32°00' W
- 51°30' N, 38°00' W
- 53°30' N, 38°00' W

(c) Iż-żona MAR tan-nofsinhar:

- 44°30' N, 30°30' W
- 44°30' N, 27°00' W
- 43°15' N, 27°15' W
- 43°15' N, 31°00' W
- 44°30' N, 30°30' W

(d) Il-Muntanja ta' Altair:

- 45°00' N, 34°35' W
- 45°00' N, 33°45' W
- 44°25' N, 33°45' W
- 44°25' N, 34°35' W

— 45°00' N, 34°35' W

(e) Il-Muntanja ta' Antialtair:

— 43°45' N, 22°50' W

— 43°45' N, 22°05' W

— 43°25' N, 22°05' W

— 43°25' N, 22°50' W

— 43°45' N, 22°50' W

(f) Ix-Xatt ta' Hatton:

— 59°26' N, 14°30' W

— 59°12' N, 15°08' W

— 58°34' N, 16°47' W

— 58°29' N, 17°25' W

— 58°30' N, 17°52' W

— 58°03' N, 17°52' W

— 58°03' N, 17°30' W

— 57°55' N, 17°30' W

— 57°45' N, 19°15' W

— 58°11,15' N, 18°57,51' W

— 58°11,57' N, 19°11,97' W

— 58°27,75' N, 19°11,65' W

— 58°39,09' N, 19°14,28' W

— 58°38,11' N, 19°01,29' W

— 58°53,14' N, 18°43,54' W

— 59°00,29' N, 18°01,31' W

— 59°08,01' N, 17°49,31' W

— 59°08,75' N, 18°01,47' W

— 59°15,16' N, 18°01,56' W

— 59°24,17' N, 17°31,22' W

— 59°21,77' N, 17°15,36' W

— 59°26,91' N, 17°01,66' W

— 59°42,69' N, 16°45,96' W

— 59°20,97' N, 15°44,75' W

- 59°21' N, 15°40' W
- 59°26' N, 14°30' W

(g) Rockall tal-Majjistral:

- 57°00' N, 14°53' W
- 57°37' N, 14°42' W
- 57°55' N, 14°24' W
- 58°15' N, 13°50' W
- 57°57' N, 13°09' W
- 57°50' N, 13°14' W
- 57°57' N, 13°45' W
- 57°49' N, 14°06' W
- 57°29' N, 14°19' W
- 57°22' N, 14°19' W
- 57°00' N, 14°34' W
- 56°56' N, 14°36' W
- 56°56' N, 14°51' W
- 57°00' N, 14°53' W

(h) Rockall tal-Lbiċ (l-Empress of Britain Bank):

Żona 1

- 56°24' N, 15°37' W
- 56°21' N, 14°58' W
- 56°04' N, 15°10' W
- 55°51' N, 15°37' W
- 56°10' N, 15°52' W
- 56°24' N, 15°37' W

Żona 2

- 55°56,90 N -16°11,30 W
- 55°58,20 N -16°11,30 W
- 55°58,30 N -16°02,80 W
- 55°56,90 N -16°02,80 W
- 55°56,90 N -16°11,30 W

Żona 3

- 55°49,90 N -15°56,00 W
- 55°48,50 N -15°56,00 W
- 55°48,30 N -15°50,60 W
- 55°49,60 N -15°50,60 W
- 55°49,90 N -15°56,00 W

(i)

(j) Ix-xatt ta' Edora

- 56°26,00 N -22°26,00 W
- 56°28,00 N -22°04,00 W
- 56°16,00 N -21°42,00 W
- 56°05,00 N -21°40,00 W
- 55°55,00 N -21°47,00 W
- 55°45,00 N -22°00,00 W
- 55°43,00 N -23°14,00 W
- 55°50,00 N -23°16,00 W
- 56°05,00 N -23°06,00 W
- 56°18,00 N -22°43,00 W
- 56°26,00 N -22°26,00 W

(k) Ix-Xatt ta' Rockall tal-Lbiç

Żona 1

- 55°58,16 N -16°13,18 W
- 55°58,24 N -16°02,56 W
- 55°54,86 N -16°05,55 W
- 55°58,16 N -16°13,18 W

Żona 2

- 55°55,86 N -15°40,84 W
- 55°51,00 N -15°37,00 W
- 55°47,86 N -15°53,81 W
- 55°49,29 N -15°56,39 W
- 55°55,86 N -15°40,84 W

(l) Il-Bačir ta' Hatton-Rockall

Żona 1

- 58°00,15 N-15°27,23 W
- 58°00,15 N -15°38,26 W
- 57°54,19 N -15°38,26 W
- 57°54,19 N -15°27,23 W
- 58°00,15 N -15°27,23 W

Zona 2

- 58°06,46 N -16°37,15 W
- 58°15,93 N -16°28,46 W
- 58°06,77 N -16°10,40 W
- 58°03,43 N -16° 10,43 W
- 58°01,49 N -16°25,19 W
- 58°02,62 N -16°36,96 W
- 58°06,46 N -16°37,15 W

(m) Ix-Xatt ta' Hatton 2

Zona 1

- 57°51,76 N -18°05,87 W
- 57°55,00 N -17°30,00 W
- 58°03,00 N -17°30,00 W
- 57°53,10 N -16°56,33 W
- 57°35,11 N -18°02,01 W
- 57°51,76 N -18°05,87 W

Zona 2

- 57°59,96 N -19°05,05 W
- 57°45,00 N -19°15,00 W
- 57°50,07 N -18°23,82 W
- 57°31,13 N -18°21,28 W
- 57°14,09 N -19°28,43 W
- 57°02,21 N -19°27,53 W
- 56°53,12 N -19°28,97 W
- 56°50,22 N -19°33,62 W
- 56°46,68 N -19°53,72 W
- 57°00,04 N -20°04,22 W
- 57°10,31 N -19°55,24 W

- 57°32,67 N -19°52,64 W
- 57°46,68 N -19°37,86 W
- 57°59,96 N -19°05,05 W

(n) L-Gholjiet ta' Logachev:

- 55°17' N, 16°10' W
- 55°34' N, 15°07' W
- 55°50' N, 15°15' W
- 55°33' N, 16°16' W
- 55°17' N, 16°10' W

(o) Il-Muntanja ta' Rockall tal-Punent:

- 57°20' N, 16°30' W
- 57°05' N, 15°58' W
- 56°21' N, 17°17' W
- 56°40' N, 17°50' W
- 57°20' N, 16°30' W

ANNEX V
IN-NOTIFIKI U L-AWTORIZZAZZJONI TAL-BASTIMENTI TAS-SAJD

1. MESSAĠĠ TA' NOTIFIKA

Element tad-<i>data</i>	Mandatorju u /Fakultattiv	Kummenti
Isem il-bastiment	M	L-isem tal-bastiment
Sinjal tas-sejha bir-radju	M	Is-sinjal internazzjonali tas-sejha bir-radju tal-bastiment
Stat tal-Bandiera	M	L-Istat fejn huwa rreġistrat il-bastiment
Numru tal-IMO tal-bastiment	M ³	In-Numru tal-IMO/UVI tal-bastiment
Numru ta' Referenza Intern	F ¹	In-numru uniku tal-bastiment tal-Parti Kontraenti bhala kodiċi tal-Istat tal-bandiera alfa-3 segwit minn numru
Numru tar-Registrazzjoni Estern	M	In-numru mmarkat fuq il-ġenb tal-bastiment
Isem il-port	F	Il-port ta' registrazzjoni
Sid il-bastiment	M ²	Il-persuna responsabbli għall-użu tal-bastiment
Noleggatur tal-bastiment	M ²	Il-persuna responsabbli għall-użu tal-bastiment
Tip ta' bastiment	F	Il-kodiċi tat-tip ta' bastiment tal-FAO (l-Appendiċi 1(A) ta' dan l-Anness)
Irkaptu tal-bastiment	F	Il-klassifikazzjoni statistika tal-irkaptu tas-sajd tal-FAO (l-Appendiċi 2 ta' dan l-Anness)
Kapaċità tal-bastiment f'GT	M	Il-kapaċità tal-bastiment f'konformità mal-konvenzjoni ta' Londra ICTM-69
It-tul totali tal-bastiment	M	It-tul totali f'metri
Potenza tal-bastiment	M	Il-qawwa tal-magna f'kilowatt
Awtorizzazzjoni limitata	F	Id-dettalji tal-liċenzja; awtorizzazzjoni soġġetta għal restrizzjonijiet speċifiċi fuq l-operat fiż-ŻR, "Iva" jew "Le"

¹ Numru tas-CFR

² Liema minn dawn ikun xieraq

³ Mandatorju għall-bastimenti suġġetti għar-Risoluzzjoni A.1078 (28) tal-IMO

2. MESSAĠĠ TA' RTIRAR

Element tad-data	Mandatorju/Fakultattiv	Kummenti
Sinjal tas-sejha bir-radju	M	Is-sinjal internazzjonali tas-sejha bir-radju tal-bastiment
Numru tal-IMO tal-bastiment	F	In-Numru tal-IMO/UVI tal-bastiment
Numru ta' referenza intern	F	In-numru uniku tal-bastiment tal-Parti Kontraenti bhala kodiċi tal-Istat tal-bandiera alfa-3 segwit minn numru
Numru tar-registrazzjoni estern	F	In-numru mmarkat fuq il-ġenb tal-bastiment
Isem il-bastiment	F	L-isem tal-bastiment
Data tal-bidu	M	Id-dettalji tal-liċenzja; l-ewwel data li minnha jibda jsehh l-irtirar

3. MESSAĠĠ TA' LIMITAZZJONI

Element tad-data	Mandatorju/Fakultattiv	Kummenti
Sinjal tas-sejha bir-radju	M	Is-sinjal internazzjonali tas-sejha bir-radju tal-bastiment
Numru tal-IMO tal-bastiment	F	In-Numru tal-IMO tal-bastiment
Numru ta' referenza intern	F	In-numru uniku tal-bastiment tal-Parti Kontraenti bhala kodiċi tal-Istat tal-bandiera alfa-3 segwit minn numru
Numru tar-registrazzjoni estern	F	In-numru mmarkat fuq il-ġenb tal-bastiment
Isem il-bastiment	F	L-isem tal-bastiment
Data tal-bidu	M	Id-data li fiha tibda l-limitazzjoni
Data tat-tmiem	M	Id-data li fiha tintemm il-limitazzjoni
Isem l-ispeċi	F ¹	L-ispeċijiet li għalihom tapplika l-limitazzjoni tas-sajd dirett; jekk l-ispeċi tithalla barra tapplika limitazzjoni għall-ispeċijiet kollha
Żona Rilevanti	F ¹	Il-kodiċi tal-ICES għaż-żona rilevanti li għaliha tapplika l-limitazzjoni, jekk iż-żona tithalla barra, il-limitazzjoni tapplika għaż-

Element tad- <i>data</i>	Mandatorju/Fakultattiv	Kummenti
		Żona Regolatorja kollha

¹ Skont liema tkun xierqa

4. MESSAĠĠ TA' AWTORIZZAZZJONI

Element tad-data	Mandatorju /Fakultattiv	Kummenti
Sinjal tas-sejha bir-radju	M	Is-sinjal internazzjonali tas-sejha bir-radju tal-bastiment
Numru tal-IMO tal-bastiment	F	In-Numru tal-IMO tal-bastiment
Numru ta' referenza intern	F	In-numru uniku tal-bastiment tal-Parti Kontraenti bhala kodiċi tal-Istat tal-bandiera alfa-3 segwit minn numru
Numru tar-registrazzjoni estern	F	In-numru mmarkat fuq il-ġenb tal-bastiment
Isem il-bastiment	F	L-isem tal-bastiment
Data tal-ħruġ	F	Id-data li fiha tinħareġ l-awtorizzazzjoni
Data tal-bidu	M	Id-data li fiha tibda l-awtorizzazzjoni
Data tat-tmiem	M	Id-data li fiha tintemm l-awtorizzazzjoni
Rizorsi regolati	M	Ir-rizorsi regolati separati minn spazju, li għalihom tapplika l-awtorizzazzjoni; XDS għall-ispeċijiet tal-baħar fond

5. MESSAĠĠ TA' SOSPENSJONI

Element tad-data	Mandatorju /Fakultattiv	Kummenti
Sinjal tas-sejha bir-radju	M	Is-sinjal internazzjonali tas-sejha bir-radju tal-bastiment
Numru tal-IMO tal-bastiment	F	In-Numru tal-IMO tal-bastiment
Numru ta' referenza intern	F	In-numru uniku tal-bastiment tal-Parti Kontraenti bhala kodiċi tal-Istat tal-bandiera alfa-3 segwit minn numru
Numru tar-registrazzjoni estern	F	In-numru mmarkat fuq il-ġenb tal-bastiment
Isem il-bastiment	F	L-isem tal-bastiment
Data tal-bidu	M	Id-data li fiha tintemm l-awtorizzazzjoni
Rizorsi regolati	M	Id-dettalji tal-liċenzja; ir-rizorsi regolati separati minn spazju, li għalihom tapplika t-terminazzjoni tal-awtorizzazzjoni; XDS għall-ispeċijiet tal-baħar fond

Il-lista tal-kodicijiet tat-tipi ewlenin ta' bastimenti tas-sajd, l-attivitajiet ewlenin tal-bastiment, it-tipi ewlenin ta' rkaptu u l-kategoriji ewlenin ta' apparat u ta' aċċessorji tal-irkaptu f'konformità mar-Registru tad-*Data* Ewlenija tan-NEAFC disponibbli fuq <https://www.neafc.org/mdr>.

ANNEX VI
IL-ĠURNAL TA' ABBORD TAL-PRODUZZJONI

Element tad-data:	Kodiċi tal-kamp	Mandatorju /Fakultattiv	Kummenti:
1. Identità tal-bastiment			
Huwa mehtieg is-sinjal tas-Sejha bir-Radju u n-numru tal-IMO, meta l-IMO ma jkunx applikabbli (ghall-bastimenti taht ir-Rizoluzzjoni A.1078(28) tal-IMO), huwa mehtieg l-użu jew tan-numru ta' referenza intern tal-Parti Kontraenti jew tar-registrazzjoni esterna tal-bastiment.			
Sinjal tas-sejha bir-radju	RC	M	Id-dettalji tar-registrazzjoni tal-bastiment; is-sinjal internazzjonali tas-sejha bir-radju
Numru tal-IMO tal-bastiment		O	In-Numru tal-IMO tal-bastiment Huwa mehtieg identifikatur tal-bastiment minbarra s-sinjal tas-sejha bir-radju. Il-bastimenti b'numru tal-IMO jridu jużaw dan in-numru.
Numru ta' referenza Intern tal-Parti Kontraenti	IR	M	Id-dettalji tar-registrazzjoni tal-bastiment; Numru uniku tal-bastiment ta' Parti Kontraenti Huwa mehtieg identifikatur tal-bastiment minbarra s-sinjal tas-sejha bir-radju. Għall-bastimenti minghajr numru tal-IMO, jista' jintuza n-numru ta' referenza Intern tal-Parti Kontraenti bħala t-tieni identifikatur.
Numru tar-registrazzjoni estern tal-bastiment	XR	O	Id-dettalji tar-registrazzjoni tal-bastiment; in-numru tal-ġenb tal-bastiment jew in-numru tal-IMO fin-nuqqas ta' numru tal-ġenb
Isem il-bastiment	MHUX APPLIKABBLI	F	Id-dettalji tar-registrazzjoni tal-bastiment; l-isem tal-bastiment
2. Taghrif dwar il-produzzjoni			
Data	DA	M	Id-dettalji tal-attività; id-data ta' produzzjoni
Kwantità prodotta	QP		Id-dettalji tal-attività; kwantità prodotta skont l-ispeċi kuljum
Isem l-ispeċi		M	Il-kodiċi tal-FAO għall-ispeċi
Kwantità		M	Il-piż totali tal-prodott f'kilogrammi

Element tad-data:	Kodiċi tal-kamp	Mandatorju /Fakultattiv	Kummenti:
Forma tal-prodott		M	Il-kodiċi tal-forma tal-prodott
Kwantità		M	Il-piż tal-prodott f'kilogrammi
			Il-kodiċi tal-forma tal-prodott u l-piż tal-prodott: uża pari skont kemm meħtieġ biex tkopri l-prodotti kollha
Produzzjoni kumulattiva tal-perjodu	AP		Id-dettalji tal-attività; il-kwantità totali prodotta mid-dhul fiż-Żona Regolatorja skont l-ispeċi
Isem l-ispeċi		M	Il-kodiċi tal-FAO għall-ispeċi
Kwantità		M	Il-piż totali tal-prodott f'kilogrammi
Forma tal-prodott		M	Il-kodiċi tal-forma tal-prodott
Kwantità		M	Il-piż tal-prodott f'kilogrammi
			Il-kodiċi tal-forma tal-prodott u l-piż tal-prodott: uża pari skont kemm meħtieġ biex tkopri l-prodotti kollha
3. Tagħrif dwar l-ippakkjar			
Isem l-ispeċi	SN	F	Id-dettalji tal-attività; il-kodiċi alfa-3 tal-FAO tal-ispeċi
Kodiċi tal-prodott	PR	F	Id-dettalji tal-attività; il-kodiċi tal-prodott
Tip ta' ppakkjar	TY	F	Id-dettalji tal-attività; it-tip ta' ppakkjar
Piż tal-unità	NE	F	Id-dettalji tal-attività; il-piż nett tal-prodott f'kilogrammi
Għadd ta' unitajiet	NU	F	Id-dettalji tal-attività; l-għadd ta' unitajiet ippakkjati
4. Informazzjoni dwar it-trażbordi mir-riċevitur			
Data u ħin		M	Id-data u l-ħin tat-tlestija tat-trażbord
Qabdiet ittrażbordati		M	Id-dettalji tal-attività; il-kwantità effettiva skont l-ispeċi mgħobbija,
<i>Speċi</i>		M	Il-kodiċi tal-FAO għall-ispeċi

Element tad-data:	Kodiċi tal-kamp	Mandatorju /Fakultattiv	Kummenti:
<i>Kwantità</i>		M	Il-piż ħaj f'kilogrammi
Post		M	Il-pożizzjoni fejn intemmet l-operazzjoni tat-trażbord. <i>Il-koordinati rrapportati f'DD sa 3 pożizzjonijiet deċimali f'WGS84</i>
Ittrażbordat minn		M	Is-sinjal tas-sejha bir-radju tal-bastiment donatur
Kwantità abbord		M	Id-dettalji tal-attività; il-kwantità totali skont l-ispeċi abbord wara t-trażbord,
<i>Speċi</i>		M	<i>Il-kodiċi tal-FAO għall-ispeċi</i>
<i>Kwantità</i>		M	<i>Il-piż ħaj f'kilogrammi</i>
Kaptan	MA	M	Isem il-kaptan u l-indirizz tiegħu
5. Ir-Rapport dwar il-port tal-iżbark			
Tip		M	WASLA
Data u Hin previsti		M	Stima tad-data u l-hin UTC għad-dhul fil-port
Port		M	L-isem tal-port fejn se jsir it-trażbord/il-hatt l-art. (Il-kodiċi ISO alpha-2 tal-pajjiż + il-kodiċi tal-port bi 3 ittri bbażat fuq UN/LOCODE)
Post tal-hatt l-art		O	L-isem tax-xerrej jew speċifikazzjonijiet oħra li jiddeskrivu fejn se jsir eżattament l-inżul fil-port. <i>Mandatorju jekk disponibbli</i>
Kwantità abbord		M	Il-kwantità skont l-ispeċi abbord – kull speċi għandha tiddaħhal separatament
Speċi		M	Il-kodiċi tal-FAO għall-ispeċi
Kwantità		M	Il-piż ħaj f'kilogrammi
Grupp tad-daqs		F	Il-kodiċi għad-distribuzzjoni tad-daqs
Kodiċi tal-istokk		O	Il-kodiċi għall-istokk tal-ispeċijiet <i>Mandatorju jekk il-qabdiet maqbuda jappartjenu għal stokk kif elenkat fir-Rakkomandazzjoni 02:2011 tan-NEAFC (kif</i>

Element tad-data:	Kodiċi tal-kamp	Mandatorju /Fakultattiv	Kummenti:
			<i>emendata).</i>
Kwantità li se tinhatt l-art		M	Il-kwantità skont l-ispeċi abbord – kull speċi għandha tiddaħhal separatament
Speċi		M	Il-kodiċi tal-FAO għall-ispeċi
Kwantità		M	Il-piż ħaj f'kilogrammi
Grupp tad-daqs		F	Il-kodiċi għad-distribuzzjoni tad-daqs
Kodiċi tal-istokk		O	Il-kodiċi għall-istokk tal-ispeċijiet <i>Mandatorju jekk il-qabdiet maqbuda jappartjenu għal stokk kif elenkat fir-Rakkomandazzjoni 02:2011 tan-NEAFC (kif emendata).</i>

Il-listi ta' kodiċijiet rilevanti għandhom ikunu f'konformità mar-Reġistru tad-Data Ewlenija tan-NEAFC disponibbli fuq <https://www.neafc.org/mdr>.

ANNEX VII
IR-REĠISTRAZZJONI TAL-QABDA U TAL-ISFORZ TAS-SAJD

1. ĠURNAL TA' ABBORD ELETTRONIKU

1.1. Rapporti dwar l-Attività tas-Sajd

Id-*data* użata fil-holqien jew fil-korrezzjoni tar-Rapporti dwar l-Attività tas-Sajd u li għandha tiġi skambjata abbażi tad-Dokument ta' Implimentazzjoni tal-ERS tal-Attivitajiet tas-Sajd tan-NEAFC FLUX adottat min-NEAFC.

a) Rapporti dwar l-Attività tas-Sajd: *data* tal-intestatura

Id-*data* li għandha tiġi inkluża fir-Rapporti kollha tal-Attività tas-Sajd

Element tad-<i>data</i>	Status (M = Mandatorju F = Fakultattiv O = Obbligatorju jekk applikabbli)	Kummenti
Dettalji tar-rapport		
Identifikazzjoni tar-rapport	M	L-identifikazzjoni unika tar-Rapport dwar l-Attività tas-Sajd
Tip ta' rapport	M	NOTIFIKA hija rapport ta' attività futura; DIKJARAZZJONI hija rapport ta' attività li saret diġà.
Għan	M	Il-holqien jew il-korrezzjoni ta' rapport
Identifikatur tar-rapport ta' referenza	O	L-identifikatur tar-rapport ta' rapport li qed jiġi kkoreġut <i>F'każ ta' korrezzjoni ta' rapport aċċettat</i>
FMC originatur	M	Il-kodiċi tal-pajjiż bi 3 ittri tal-ISO tal-FMC tal-Istat tal-Bandiera
Accettazzjoni	M	Id- <i>data</i> u l-hin tal-aċċettazzjoni tal-informazzjoni fl-FMC
Markatur tal-FMC	O	Immarkar tal-FMC <i>F'każ li r-rapport ikun ġie mdewwem, ikkoreġut/kkanċellat jew iġġenerat manwalment mill-FMC</i>
Holqien	M	Id- <i>data</i> u l-hin tal-holqien tar-rapport mill-FMC
Numru tas-sekwenza	F	In-numru tas-serje tal-messaġġi mibgħuta minn bastiment lejn id-destinazzjoni finali (XNE). Dan huwa uniku għal kull bastiment għal sena

Element tad-data	Status (M = Mandatorju F = Fakultattiv O = Obbligatorju jekk applikabbli)	Kummenti
		kalendarja. Fil-bidu tas-sena kurrenti dan il-valur jiġi ssettjat mill-ġdid għal 1 għal kull bastiment u jiżdied ma' kull messaġġ li jintbagħat.
Informazzjoni dwar il-vjaġġ tas-sajd		L-attivitajiet kollha għandhom referenza għall-vjaġġ tas-sajd
Identifikatur tal-vjaġġ fiż-ŻR	F	L-identifikatur uniku għall-vjaġġ kurrenti fiż-ŻR tan-NEAFC
ID Intern tal-Vjaġġ tal-Parti Kontraenti	F	L-ID tal-vjaġġ tas-sajd skont id-definizzjoni ta' Parti Kontraenti
Dettalji tal-bastiment		Huwa meħtieġ is-sinjal tas-Sejha bir-Radju u n-numru tal-IMO. Fejn l-IMO ma tkunx applikabbli (għall-bastimenti taħt ir-Riżoluzzjoni A.1078 (28) tal-IMO), huwa meħtieġ l-użu tan-numru ta' referenza Intern tal-PK jew tar-registrazzjoni esterna tal-bastiment.
Sinjal tas-sejha bir-radju	M	Is-sinjal internazzjonali tas-sejha bir-radju
Numru tal-IMO tal-bastiment	O	In-Numru tal-IMO tal-bastiment <i>Jekk disponibbli</i>
Numru ta' referenza Intern tal-Parti Kontraenti	M	in-numru CFR
Numru tar-registrazzjoni estern tal-bastiment	O	In-numru mmarkat fuq il-ġenb tal-bastiment <i>Fejn l-IMO ma tkunx applikabbli (għall-bastimenti taħt ir-Riżoluzzjoni A.1078 (28) tal-IMO), huwa meħtieġ l-użu tan-numru ta' referenza Intern tal-PK jew tar-registrazzjoni esterna tal-bastiment.</i>
Isem il-bastiment	F	L-isem tal-bastiment
Bandiera tal-bastiment	M	Il-kodiċi tal-pajjiż bi 3 ittri tal-ISO tal-Istat tal-Bandiera
Isem il-kaptan	M	L-isem tal-kaptan tal-bastiment

Element tad-data	Status (M = Mandatorju F = Fakultattiv O = Obbligatorju jekk applikabbli)	Kummenti
Data u hin tat-trażmissjoni tal-bastiment	M ²	Id-data u l-hin tat-trażmissjoni mill-bastiment
Pożizzjoni ta' trażmissjoni tal-bastiment	O	Il-pożizzjoni tal-bastiment fil-hin tat-trażmissjoni <i>Mandatorju għan-Notifika tad-DHUL FIŻ-ŻONA</i>

1.2. Tipi ta' rapporti tal-attività tas-sajd

a) Notifika minn qabel tad-dhul

Id-data uzata fil-holqien jew fil-korrezzjoni ta' notifika minn qabel ta' dhul

Isem tal-element	Status (M = Mandatorju F = Fakultattiv O = Obbligatorju jekk applikabbli)	Kummenti
Tip	M	ŻONA_DHUL
Żona ta' Ġestjoni	M	Iż-Żona tal-RFMO li diehel fiha l-bastiment
Kwantità abbord	M	Il-kwantità abbord skont l-ispeċi fil-hin tat-trażmissjoni
Speċi	M	Il-kodiċi tal-FAO tal-ispeċijiet; Il-qabdiet ZERO għandhom jiġu rreġistrati bl-użu tal-kodiċi tal-ispeċi tal-FAO MZZ
Kwantità	M	Il-piż haġ f'kilogrammi. Il-qabdiet ZERO għandhom jiġu rreġistrati billi tintuża l-kwantità = 0
Grupp tad-daqs	F	Il-kodiċi għad-distribuzzjoni tad-daqs
Kodiċi tal-istokk	O	Il-kodiċi għall-istokk tal-ispeċijiet <i>Mandatorju jekk il-qabdiet maqbuda jappartjenu għal stokk kif elenkat fir-Rakkomandazzjoni 02:2011 tan-NEAFC (kif emendata)</i>

² Mhux applikabbli għall-verżjoni 1 tad-Dokument ta' Implimentazzjoni tal-FLUX FA.

Isem tal-element	Status (M = Mandatorju F = Fakultattiv O = Obbligatorju jekk applikabbli)	Kummenti
Attività ppjanata	M	Raġuni għad-dhul
Dettagli tal-attività	O	Informazzjoni relatata mal-bidu previst tal-attivitàjiet <i>Mandatorju f'każ li l-attività ppjanata tkun is-sajd jew it-trażbord</i>
Data u ħin previsti	M	Il-ħin stmat tal-bidu tal-attività ppjanata
Post previst	M	Stima tal-pożizzjoni fejn se tibda l-attività ppjanata. Koordinati rrapportati f'DD sa 3 pożizzjonijiet deċimali f'WGS84
Żona rilevanti	F	Iż-Żona ta' Ġestjoni fejn il-kaptan ikollu l-ħsieb li jibda s-sajd.
Speċi mmirata	O	Il-kodiċi tal-ispeċi tal-FAO tal-ispeċi fil-mira tal-vjaġġ. <i>Mandatorju meta l-attività ppjanata tkun is-sajd</i>

b) Dikjarazzjoni tal-operazzjoni tas-sajd

Isem tal-element	Status (M = Mandatorju F = Fakultattiv O = Obbligatorju jekk applikabbli)	Kummenti
Tip	M	OPERAZZJONI_TAS-SAJD
Data	O	Id-data meta tliehdu l-qabdiet jew li għalihom giet irrapportata qabda ZERO <i>Mandatorju fil-każ ta' rapportar ta' kuljum jew jekk ma tkun seħħet l-ebda operazzjoni tas-sajd</i>
Attività tal-bastiment	M	L-attività ewlenija tal-bastiment
Data għall-operazzjonijiet tas-sajd	O	<i>Obbligatorju meta tkun seħħet operazzjoni tas-sajd u d-data tiġi rrapportata għal kull jum</i>

Isem tal-element	Status (M = Mandatorju F = Fakultattiv O = Obbligatorju jekk applikabbli)	Kummenti
irrapportata bhala informazzjoni ta' kuljum		
Żona ġeografika	M	Iż-żona tas-sajd (rettangolu statistiku tal-ICES) fejn twettqet l-operazzjoni tas-sajd
Żona rilevanti	O	Iż-żona ta' ġestjoni fejn tkun ittiehdet il-qabda <i>Mandatorju fejn miżuri speċifiċi ta' ġestjoni jirrikjedu dan</i>
Durata	M	It-tul tal-operazzjoni(jiet) tas-sajd f' minuti
Ghadd totali ta' refgħat/operazzj onijiet tas-sajd matul il-ġurnata	M	Għan-numru ta' operazzjonijiet tas-sajd ta' kuljum aggregati fir-rapport
Irkaptu tas- sajd	M	Kodiċi tal-FAO għall-Irkaptu. Il-klassifikazzjoni statistika standard tal-irkaptu tas-sajd
Karatteristiċi tal-Irkaptu	O	
Daqs tal- malja	O	Id-daqs tal-malja f' mm <i>Obbligatorju meta applikabbli</i>
Daqs tal-vireg tal-irkaptu	O	Id-daqs tal-vireg tal-irkaptu f' millimetri (mm) – Użati għall-ftuħ hafif fl-għarbiel <i>Mandatorju fejn jintuża l-għarbiel fl-irkaptu</i>
Tul tal- irkaptu	O	Id-daqs tal-irkaptu skont it-tul – f' metri <i>Mandatorju għall-għeżula</i>
Ghadd ta' rkapti	O	L-għadd ta' rkapti użati <i>Mandatorju għax-xbieki tat-tkarkir, it-travi, il-gangmi, in-nases, is-snanar.</i>
Problemi tal- irkaptu	O	Il-problema li seħħet waqt l-użu tal-irkaptu <i>Mandatorju f'każ ta' problemi bl-irkaptu</i>

Isem tal-element	Status (M = Mandatorju F = Fakultattiv O = Obbligatorju jekk applikabbli)	Kummenti
Bastiment sieheb	O	Il-bastiment li mill-irkaptu tiegħu jiġu ppumpjati l-qabdiet jew is-sieheb tas-sajd tal-par <i>Mandatorju meta jkun qed isir ippumpjar mill-irkaptu ta' bastiment ieħor jew meta jkun qed isir sajd f'pari.</i>
Rwol	M	Ir-rwol tal-bastiment sieheb. Eż. sieheb tas-sajd f'pari jew ippumpjar mill-irkaptu tal-bastimenti
Sinjal tas-sejha bir-radju	M	Is-sinjal tas-sejha bir-radju tal-bastiment sieheb
Stat tal-Bandiera	M	L-istat tal-bandiera tal-bastiment sieheb jew tal-ippumpjar
Qabda miżmuma abbord	M	Il-qabda miżmuma abbord għal kull operazzjoni tas-sajd/jum skont l-ispeċi.
Speċi	M	Il-kodiċi tal-FAO għall-ispeċi Il-qabdiet ZERO għandhom jiġu rreġistrati bl-użu tal-kodiċi tal-ispeċi tal-FAO MZZ
Kwantità	M	Il-piż ħaj f'kilogrammi Il-qabdiet ZERO għandhom jiġu rreġistrati billi tintuża l-kwantità = 0
Grupp tad-daqs	F	Il-kodiċi għad-distribuzzjoni tad-daqs
Kodiċi tal-istokk	O	Kodiċi għall-ispeċifikazzjoni tal-Istokk <i>Mandatorju meta l-qabdiet maqbuda jappartjenu għal stokk kif elenkat fir-Rakkomandazzjoni 02:2011 tan-NEAFC (kif emendata)</i>
Data għall-operazzjonijiet tas-sajd irrapportati għal kull refgħa	O	<i>Mandatorju meta tkun seħħet operazzjoni tas-sajd u d-data tiġi rrapportata għal kull refgħa</i>
Irkaptu kalat	M	

Isem tal-element	Status (M = Mandatorju F = Fakultattiv O = Obbligatorju jekk applikabbli)	Kummenti
Id-data u l-hin tal-bidu	M	Id-Data u l-Hin meta tibda l-operazzjoni tas-sajd
Post fejn beda s-sajd	M	Il-pożizzjoni meta tibda l-operazzjoni tas-sajd; Koordinati rrapportati f' DD sa 3 pożizzjonijiet deċimali f' WGS84.
Fond tas-sajd fil-bidu	O	Il-fond tal-irkaptu meta jiġi kalat kompletament, f'metri. <i>Mandatorju jekk disponibbli</i>
Fond tal-qiegh fil-bidu	O	Il-fond bejn il-wiċċ u l-qiegh tal-baħar meta l-irkaptu jiġi kalat kompletament, f'metri Mandatorju jekk disponibbli
Żona rilevanti	O	Iż-żona ta' ġestjoni fejn tkun ittiehdet il-qabda <i>Mandatorju fejn miżuri speċifiċi ta' ġestjoni jirrikjedu dan</i>
Durata	M	It-tul tal-operazzjoni tas-sajd f'minuti
Irkaptu tas-sajd	M	Kodiċi tal-FAO għall-Irkaptu. Il-klassifikazzjoni statistika standard tal-irkaptu tas-sajd
Karatteristiċi tal-irkaptu	M	
Daqs tal-malja	O	Id-daqs tal-malja f'mm Mandatorju fejn applikabbli
Daqs tal-vireg tal-irkaptu	O	Id-daqs tal-vireg tal-irkaptu f'millimetri (mm) – Użati għall-ftuħ hafif fl-għarbiel <i>Mandatorju fejn jintuża l-għarbiel fl-irkaptu</i>
Tul tal-irkaptu	O	Id-daqs tal-irkaptu skont it-tul – f'metri <i>Mandatorju għall-gheżula</i>
Daqs tal-irkaptu skont in-numru	O	Id-daqs tal-irkaptu skont in-numru <i>Mandatorju għax-xbieki tat-tkarkir, it-travi, il-gangmi, in-nases, is-snanar.</i>
Problemi tal-irkaptu	O	Il-problema li sehhet waqt l-użu tal-irkaptu <i>Mandatorju f'każ ta' problemi bl-irkaptu</i>
Irkupru tal-irkaptu	M	

Isem tal-element	Status (M = Mandatorju F = Fakultattiv O = Obbligatorju jekk applikabbli)	Kummenti
Data/hin tat-tmiem	M	Kronogramma fi tmiem l-operazzjoni tas-sajd
Post tat-tmiem	M	Il-pożizzjoni meta tintemm l-operazzjoni tas-sajd Koordinati rrapportati f'DD sa 3 pożizzjonijiet deċimali f'WGS84
Fond tas-sajd fit-tmiem	O	Il-fond tal-irkaptu qabel ma jibda l-irfiġh. Mandatorju fejn miżuri speċifiċi ta' ġestjoni jirrikjedu dan
Fond tal-qieġh fit-tmiem	O	Il-fond bejn il-wiċċ u l-qieġh tal-baħar qabel il-bidu tal-irfiġh Mandatorju fejn miżuri ta' ġestjoni speċifiċi ikunu jehtieġu hekk
Bastiment sieheb	O	
Rwol	M	Ir-rwol tal-bastiment sieheb. Eż. Sieheb tas-sajd f'pari jew ippumpjar mill-irkaptu ta' bastiment ieħor
Sinjal tas-sejha bir-radju	M	Is-sinjal tas-sejha bir-radju tal-bastiment sieheb Mandatorju meta jkun qed isir ippumpjar minn irkaptu ta' bastiment ieħor jew meta jkun qed isir sajd f'pari.
Stat tal-Bandiera	M	L-istat tal-bandiera tal-bastiment sieheb jew tal-ippumpjar
Qabda miżmuma abbord	M	Il-qabda miżmuma abbord għal kull operazzjoni tas-sajd/jum skont l-ispeċi
Speċi	M	Il-kodiċi tal-FAO għall-ispeċi Il-qabdiet ZERO għandhom jiġu rreġistrati bl-użu tal-kodiċi tal-ispeċi tal-FAO MZZ
Kwantità	M	Il-piż ħaj f'kilogrammi; Il-qabdiet ZERO għandhom jiġu rreġistrati billi tintuża l-kwantità = 0
Grupp tad-daqs	F	Il-kodiċi għad-distribuzzjoni tad-daqs
Kodiċi tal-istokk	O	Kodiċi għall-ispeċifikazzjoni tal-Istokk <i>Mandatorju meta l-qabdiet maqbuda jappartjenu għal stokk kif elenkat fir-Rakkomandazzjoni 02:2011 tan-NEAFC (kif emendata)</i>

Isem tal-element	Status (M = Mandatorju F = Fakultattiv O = Obbligatorju jekk applikabbli)	Kummenti
Hut skartat	O	Il-qabdiet skartati għal kull operazzjoni tas-sajd/jum skont l-ispeċi. Mandatorju fejn ikun seħħ ir-rimi
Raġuni	M	Raġuni għall-iskartar
Speċi	M	Il-kodiċi tal-FAO għall-ispeċi
Kwantità	M	Il-piż ħaj f'kilogrammi
Grupp tad-daqs	F	Il-kodiċi għad-distribuzzjoni tad-daqs
Kodiċi tal-istokk	O	Kodiċi għall-ispeċifikazzjoni tal-istokk <i>Mandatorju meta l-qabdiet maqbuda jappartjenu għal stokk kif elenkat fir-Rakkomandazzjoni 02:2011 tan-NEAFC (kif emendata)</i>

c) Notifika tat-trażbord minn donatur

Id-*data* użata fil-holqien jew fil-korrezzjoni ta' notifika ta' trażbord minn donatur

Element tad- <i>data</i>	Status (M = Mandatorju F = Fakultattiv O = Obbligatorju jekk applikabbli)	Kummenti
Tip	M	TRAŽBORD
Data u ħin previsti	M	Stima tad- <i>data</i> u l-ħin għall-bidu tat-trażbord
Post previst	M	Il-pożizzjoni prevista fejn se ssir l-operazzjoni tat-trażbord. Koordinati rrapportati f'DD sa 3 pożizzjonijiet deċimali f'WGS84
Qabdiet abbord	M	Il-qabda abbord (qabel it-trażbord) – kull speċi għandha tiddaħhal separatament
Speċi	M	Il-kodiċi tal-FAO għall-ispeċi
Kwantità	M	Il-piż ħaj f'kilogrammi

Element tad-data	Status (M = Mandatorju F = Fakultattiv O = Obbligatorju jekk applikabbli)	Kummenti
Grupp tad-daqs	O	Il-kodiċi għad-distribuzzjoni tad-daqs
Kodiċi tal-istokk	O	Il-kodiċi għall-istokk tal-ispeċijiet Mandatorju jekk il-qabdiet maqbuda jappartjenu għal stokk kif elenkat fir-Rakkomandazzjoni 02:2011 tan-NEAFC (kif emendata).
Qabdiet ittrażbordati	M	Il-kwantitajiet li għandhom jinħattu skont l-ispeċi – kull speċi għandha tiddaħhal separatament
Speċi	M	Il-kodiċi tal-FAO għall-ispeċi
Kwantità	M	Il-piż ħaj f'kilogrammi
Grupp tad-daqs	O	Il-kodiċi għad-distribuzzjoni tad-daqs
Kodiċi tal-istokk	O	Il-kodiċi għall-istokk tal-ispeċijiet Mandatorju jekk il-qabdiet maqbuda jappartjenu għal stokk kif elenkat fir-Rakkomandazzjoni 02:2011 tan-NEAFC (kif emendata).
Ittrażbordat lil	M	Id-dettalji tal-bastiment riċeventi
Sinjal tas-Sejha bir-Radju	M	Is-sinjal tas-sejha bir-radju tal-bastiment riċeventi
Stat tal-Bandiera	M	Stat tal-bandiera tal-bastiment riċeventi.

d) Dikjarazzjoni tat-trażbord tar-riċevitur

Id-data użata fil-holqien jew fil-korrezzjoni ta' notifika ta' trażbord minn riċevitur

Isem tal-element	Status (M = Mandatorju F = Fakultattiv O = Obbligatorju jekk applikabbli)	Kummenti
Tip	M	TRAŽBORD
Data u hin	M	Id-data u l-hin tat-tlestija tat-trażbord
Post	M	Il-pożizzjoni fejn intemmet l-operazzjoni tat-trażbord. Koordinati rapportati f'DD sa 3 pożizzjonijiet decimali

Isem tal-element	Status (M = Mandatorju F = Fakultattiv O = Obbligatorju jekk applikabbli)	Kummenti
		f'WGS84.
Qabdiet ittrażbordati	M	Il-kwantità effettiva skont l-ispeċi mgħobbija
Speċi	M	Il-kodiċi tal-FAO għall-ispeċi
Kwantità	M	Il-piż ħaj f'kilogrammi
Grupp tad-daqs	F	Il-kodiċi għad-distribuzzjoni tad-daqs
Il-kodiċi tal-istokk	O	<i>Mandatorju jekk il-qabdiet maqbuda jappartjenu għal stokk kif elenkat fir-Rakkomandazzjoni 02:2011 tan-NEAFC (kif emendata)</i>
Kwantità abbord	M	Il-kwantità totali skont l-ispeċi abbord wara t-trażbord
Speċi	M	Il-kodiċi tal-FAO għall-ispeċi
Kwantità	M	Il-piż ħaj f'kilogrammi
Grupp tad-daqs	F	Il-kodiċi għad-distribuzzjoni tad-daqs
Kodiċi tal-istokk	O	<i>Mandatorju jekk il-qabdiet maqbuda jappartjenu għal stokk kif elenkat fir-Rakkomandazzjoni 02:2011 tan-NEAFC (kif emendata)</i>
Ittrażbordat minn	M	Bastiment Donatur
Sinjal tas-sejha bir-radju	M	Is-sinjal tas-sejha bir-radju tal-bastiment donatur
Stat tal-Bandiera	M	Stat tal-bandiera tal-bastiment donatur.

e) Notifika minn qabel tal-ħruġ

Id-*data* użata fil-ħolqien jew fil-korrezzjoni ta' notifika minn qabel tal-ħruġ

Isem tal-element	Status (M = Mandatorju F = Fakultattiv O = Obbligatorju jekk applikabbli)	Kummenti
Tip	M	ŻONA_ĦRUĠ
Data u hin previsti	M	Stima tad-data u l-hin tal-ħruġ
Pożizzjoni prevista	M	Il-pożizzjoni prevista fil-hin tal-ħruġ mill-R.A.

Isem tal-element	Status (M = Mandatorju F = Fakultattiv O = Obbligatorju jekk applikabbli)	Kummenti
		Koordinati rrapportati f'DD sa 3 pożizzjonijiet deċimali f'WGS84.
Żona ta' Ġestjoni	M	Iż-żona tal-RFMO li l-bastiment ikun qed johroġ minnha
Qabdiet abbord	M	Kwantità Totali Stmata abbord skont l-ispeċi. Jigifieri s-somma ta' dak li seta' ġie rrapportat bhala kwantità abbord mad-dhul fiż-Żona Regolatorja, flimkien mal-qabdiet meħuda fiż-Żona Regolatorja nieqes dak li seta' nhatt u jew flimkien ma' dak li seta' tghabba abbord għall-bastimenti li jiehdu sehem f'operazzjonijiet ta' trażbord bhala riċevituri.
Speċi	M	Il-kodiċi tal-FAO tal-ispeċijiet; Il-qabdiet ZERO għandhom jiġu rreġistrati bl-użu tal-kodiċi tal-ispeċi tal-FAO MZZ
Kwantità	M	Il-piż haj f'kilogrammi; Il-qabdiet ZERO għandhom jiġu rreġistrati billi tintuża l-kwantità = 0
Grupp tad-daqs	F	Il-kodiċi għad-distribuzzjoni tad-daqs
Kodiċi tal-istokk	O	Il-kodiċi għall-istokk tal-ispeċijiet. <i>Mandatorju jekk il-qabdiet maqbuda jappartjenu għal stokk kif elenkat fir-Rakkomandazzjoni 02:2011 tan-NEAFC (kif emendata)</i>

f) Notifika tal-port tal-Port tal-hatt l-art

Id-data użata fil-holqien jew fil-korrezzjoni tan-notifika tal-port tal-hatt l-art

Isem tal-element	Status (M = Mandatorju F = Fakultattiv O = Obbligatorju jekk applikabbli)	Kummenti
Tip	M	WASLA
Data u hin previsti	M	Stima tad-data u l-hin UTC għad-dhul fil-port
Port	M	L-isem tal-port fejn se jsir it-trażbord/il-hatt l-art.

Isem tal-element	Status (M = Mandatorju F = Fakultattiv O = Obbligatorju jekk applikabbli)	Kummenti
		(Il-kodiċi ISO alpha-2 tal-pajjiż + il-kodiċi tal-port bi 3 ittri bbażat fuq UN/LOCODE)
Post tal-hatt l-art	O	L-isem tax-xerrej jew speċifikazzjonijiet ohra li jiddeskrivu fejn se jsir eżattament l-inżul fil-port. <i>Mandatorju jekk disponibbli</i>
Kwantità abbord	M	Il-kwantità skont l-ispeċi abbord – kull speċi għandha tiddaħhal separatament
Speċi	M	Il-kodiċi tal-FAO għall-ispeċi
Kwantità	M	Il-piż ħaj f'kilogrammi
Grupp tad-daqs	F	Il-kodiċi għad-distribuzzjoni tad-daqs
Kodiċi tal-istokk	O	Il-kodiċi għall-istokk tal-ispeċijiet <i>Mandatorju jekk il-qabdiet maqbuda jappartjenu għal stokk kif elenkat fir-Rakkomandazzjoni 02:2011 tan-NEAFC (kif emendata).</i>
Kwantità li se tinhatt l-art	M	Il-kwantità skont l-ispeċi abbord – kull speċi għandha tiddaħhal separatament
Speċi	M	Il-kodiċi tal-FAO għall-ispeċi
Kwantità	M	Il-piż ħaj f'kilogrammi
Grupp tad-daqs	F	Il-kodiċi għad-distribuzzjoni tad-daqs
Kodiċi tal-istokk	O	Il-kodiċi għall-istokk tal-ispeċijiet <i>Mandatorju jekk il-qabdiet maqbuda jappartjenu għal stokk kif elenkat fir-Rakkomandazzjoni 02:2011 tan-NEAFC (kif emendata).</i>

2. KANĊELLAZZJONI TAR-RAPPORTI DWAR L-ATTIVITÀ TAS-SAJD

Id-data użata fil-kanċellazzjoni ta' Rapport dwar l-Attività tas-Sajd aċċettat preċedentement

Isem tal-element	Status (M = Mandatorju F = Fakultattiv O = Obbligatorju jekk applikabbli)	Kummenti
Dettalji tar-rapport		
Identifikazzjoni tar-rapport	M	L-identifikazzjoni unika ta' dan ir-Rapport dwar l-Attività tas-Sajd
Tip ta' rapport	M	L-istess bhat-Tip ta' Rapport li qed jiġi kkanċellat
Għan	M	KANĊELLAZZJONI
Holqien	M	Id-data u l-hin tal-holqien tar-rapport mill-FMC
FMC originatur	M	Il-kodiċi tal-pajjiż bi 3 ittri tal-ISO tal-FMC tal-Istat tal-Bandiera
Accettazzjoni	M	Id-data u l-hin tal-aċċettazzjoni tal-informazzjoni fl-FMC
Markatur tal-FMC	O	Immarkar tal-FMC <i>F'każ li r-rapport ikun ġie mdewwem, ikkoreġut/kkanċellat jew iġġenerat manwalment mill-FMC</i>
Identifikatur tar-Rapport ta' Referenza	M	L-identifikatur tar-rapport tar-rapport li qed jiġi kkanċellat
Numru tas-sekwenza	F	In-numru tas-serje tal-messaġġi mibgħuta minn bastiment lejn id-destinazzjoni finali (XNE). Dan huwa uniku għal kull bastiment għal sena kalendarja. Fil-bidu tas-sena kurrenti dan il-valur jiġi ssettjat mill-ġdid għal 1 għal kull bastiment u jiżdied ma' kull messaġġ li jintbagħat.

ANNESS VIII
ID-DELIMITAZZJONI TAŻ-ŻONA REGOLATORJA

Kwalunkwe bidla fil-koordinati użati għall-bażi tad-*data* ddefinita fl-Artikolu 16(1)(f) għandha tkun:

- Identifikata lis-Segretarjat tan-NEAFC bħala bidla fid-delimitazzjoni taż-Żona Regolatorja, bl-għadd ta' punti kkonfermati separatament u persuna ta' kuntatt identifikata għall-verifika tal-immappjar li jirriżulta;
- Sottomessa fi gradi deċimali u fid-datum WGS84, f'verzjoni elettronika adattata għall-importazzjoni direttament fis-software tas-Sistema ta' Informazzjoni Ġeografika (GIS), mingħajr il-htieġa ta' intervent manwali;
- Il-latitudni pożittiva tat-Tramuntana il-Longitudni pożittiva tal-Lvant u s-sinjal tal-plus (+) jistgħu jinqabżu għan-numri pożittivi.

ANNEX IX
KOMUNIKAZZJONI TAL-MESSAĠĠI TAL-VMS

Rapport tal-Požizzjoni		
L-identità tal-bastiment: Għandhom jintużaw mill-inqas 2 identifikaturi. L-IMO għandha tintuża fejn disponibbli.		
Element tad-data	Status (M = Mandatorju F = Fakultattiv O = Obbligatorju jekk applikabbli)	Kummenti
Sinjal tas-sejha bir-radju	M	Id-dettalji tar-reġistrazzjoni tal-bastiment; is-sinjal internazzjonali tas-sejha bir-radju tal-bastiment
IR	M	CFR
Numru tar-reġistrazzjoni estern	O	Id-dettalji tar-reġistrazzjoni tal-bastiment; in-numru tal-ġenb tal-bastiment jew in-numru tal-IMO fin-nuqqas ta' numru tal-ġenb
OMI	O	Id-dettalji tar-reġistrazzjoni tal-bastiment; L-IMO trid tintuża fejn disponibbli.
Stat tal-Bandiera	M	Id-dettalji tar-reġistrazzjoni tal-bastiment; l-Istat tal-bandiera tal-bastiment
Isem il-bastiment	F	Id-dettalji tar-reġistrazzjoni tal-bastiment; l-isem tal-bastiment
Koordinati ġeografiċi		Il-pożizzjoni tal-bastiment trażmessa mis-sistema tal-VMS fil-ħin tad-data miksuba.
Latitudni (deċimali)	M	Id-dettalji tal-attività; il-pożizzjoni fil-ħin tal-ħin tad-data miksuba
Longitudni (deċimali)	M	Id-dettalji tal-attività; il-pożizzjoni fil-ħin tal-ħin tad-data miksuba
Veloċità	M	Id-dettalji tal-attività; il-veloċità tal-bastiment
Rotta	M	Id-dettalji tal-attività; id-direzzjoni tal-bastiment

Tip	M	It-tip ta' messagg ghandu jkun “ENTRY” għall-ewwel messagg VMS miż-Żona Regulatorja kif individwat mill-FMC tal-Parti Kontraenti. It-tip ta' messagg ghandu jkun “EXIT” għall-ewwel messagg VMS minn barra ż-Żona Regulatorja kif individwat mill-FMC tal-Parti Kontraenti, u l-valuri għall-latitudni u l-Longitudni, f'dan it-tip ta' messagg huma fakultattivi. It-tip ta' messagg ghandu jkun “MANUAL” għar-rapporti mibghuta minn bastimenti b'tagħmir ta' lokalizzazzjoni bis-satellita difettuż.
Data/Hin	M	Id-data meta ttiehdet il-pożizzjoni tal-bastiment mit-tagħmir tan-navigazzjoni tal-bastimenti

ANNEX X
RAPPORTAR DWAR IL-FORMAT TAN-NAF

1. IL-FORMAT TAT-TRAŻMISSJONI TAD-DATA

Kull trażmissjoni tad-*data* hija strutturata kif ġej:

- karattri f'konformità mal-ISO 8859.1
- Kull trażmissjoni tad-*data* hija strutturata kif ġej:
- linja djagonali doppja (//) u l-karattri SR jindikaw il-bidu ta' messagg;
- linja djagonali doppja (//) u kodiċi tal-kamp jindikaw il-bidu ta' element tad-*data*;
- linja djagonali waħda (/) tissepara l-kodiċi tal-kamp u d-*data*;
- *data* f'pari tinfired bi spazju;
- il-karattri "ER" u linja djagonali doppja ("//") jindikaw it-tmiem ta' registrazzjoni.

2. IL-FORMAT GHALL-ISKAMBJU ELETTRONIKU TAT-TAGHRIF DWAR IL-MONITORAĠĠ, L-ISPEZZJONI U S-SORVELJANZA TAS-SAJD

Il-format għall-iskambju elettroniku tat-tagħrif dwar il-monitoraġġ, l-ispezzjoni u s-sorveljanza tas-sajd					
Kategorija	Element tad- <i>data</i>	Kodiċi tal-kamp	Tip	Werrej	Definizzjonijiet
Dettalji tas-sistema	Bidu tar-registrazzjoni	SR			Jindika l-bidu tar-registrazzjoni
	Tmiem ir-registrazzjoni	ER			Jindika t-tmiem tar-registrazzjoni
	Status tar-ritorn	RS	Kar*3	Kodiċijiet	ACK/NAK = Wasla kkonfermata/Wasla Mhux Ikkonfermata
	Numru għar-risposta minhabba żball	RE	Num*3	001- 999	Kodiċijiet li jindikaw żbalji kif irċevuti fiċ-ċentru tal-operazzjonijiet, ara l-Anness IX(D)(2)
Dettalji tal-messagg	Indirizz tad-destinazzjoni	AD	Kar*3	Indirizz ISO-3166	Indirizz tal-parti li qed tirċievi l-messagg, XNE għan-NEAFC
	Minn	FR	Kar*3	Indirizz ISO-3166	Indirizz tal-parti li qed tittrażmetti, (il-Parti Kontraenti)

Il-format għall-iskambju elettroniku tat-tagħrif dwar il-monitoraġġ, l-ispezzjoni u s-sorveljanza tas-sajd					
Kategorija	Element tad-data	Kodiċi tal-kampanja	Tip	Werrej	Definizzjonijiet
	Tip ta' messagg	TM	Kar*3	Kodiċi	L-ewwel tliet ittri tat-tip ta' messagg bħal fl-Anness IXE
	Numru tas-sekwenza	SQ	Num*6	NNNNNN	In-numru tas-serje tal-messaggi mibgħuta minn bastiment lejn id-destinazzjoni finali (XNE). Dan huwa uniku għal kull bastiment għal sena kalendarja. Fil-bidu tas-sena kurrenti dan il-valur jiġi ssettjat mill-ġdid għal 1 għal kull bastiment u jiżdied ma' kull messagg li jintbagħat.
	Numru tar-registrazzjoni	RN	Num*6	NNNNNN	In-numru tas-serje tar-registrazzjonijiet mibgħuta mill-FMC lill-XNE. Dan huwa uniku għal kull FMC għal sena kalendarja. Fil-bidu tas-sena kurrenti dan il-valur jiġi ssettjat mill-ġdid għal 1 u jiżdied ma' kull registrazzjoni li tintbagħat.
	Data tar-registrazzjoni	RD	Num*8	SSSSXXJJ	Sena, xahar u jum skont il-UTC mill-FMC
	Hin tar-registrazzjoni	RT	Num*4	SSMM	Sigħat u minuti skont il-UTC mill-FMC
	Data	DA	Num*8	SSSSXXJJ	Sena, xahar u jum skont il-UTC tal-ewwel trażmissjoni. F'każijiet ta' messaggi RET l-ewwel trażmissjoni tkun mill-FMC, fil-każijiet l-oħra kollha l-ewwel trażmissjoni tkun mill-bastiment.
	Hin	TI	Num*4	SSMM	Sigħat u minuti UTC tal-ewwel trażmissjoni. F'każijiet ta' messaggi RET l-ewwel trażmissjoni tkun mill-FMC, fil-każijiet l-oħra kollha l-ewwel trażmissjoni tkun mill-bastiment.

Il-format għall-iskambju elettroniku tat-tagħrif dwar il-monitoraġġ, l-ispezzjoni u s-sorveljanza tas-sajd					
Kategorija	Element tad-data	Kodiċi tal-kamp	Tip	Werrej	Definizzjonijiet
	Rapport ikkanċellat	CR	Num*6	NNNNNN	Numru tar-Registrazzjoni tar-registrazzjoni li se tigi kkanċellata
	Sena tar-rapport ikkanċellat	YR	Num*4	NNNN	Sena skont il-UTC tar-rapport li se jiġi kkanċellat
Dettalji tar-registrazzjoni tal-bastiment	Sinjal tas-sejha bir-radju	RC	Kar*7	Kodiċi tal-IRCS	Is-Sinjal Internazzjonali tas-Sejha bir-Radju tal-bastiment
	Isem il-bastiment	MH UX APP LIK ABB LI	Kar*45		L-isem tal-bastiment
	Numru tal-IMO	IM	Num*12	NNNNNNN NNNNN	In-Numru tal-IMO tal-bastiment
	Registrazzjoni esterna	XR	Kar*14		In-Numru mmarkat fuq il-ġenb tal-bastiment
	Stat tal-Bandiera	FS	Kar*3	ISO-3166	L-Istat tar-registrazzjoni
	Numru ta' referenza intern tal-Parti Kontraenti	IR	Kar*3 Kar*9	ISO-3166 + mass. 9 karattri	Il-kodiċi tal-pajjiż bi tliet ittri segwit minn identifikatur tal-bastiment uniku b'9 karattri attribwit mill-Istat tal-bandiera skont ir-registrazzjoni
	Isem il-port	PO	Kar*45		Il-port tar-registrazzjoni tal-bastiment
	Sid il-bastiment	VO	Kar*250		L-isem u l-indirizz ta' sid il-bastiment
	Noleġġatur tal-bastiment	VC	Kar*250		L-isem u l-indirizz tan-noleġġatur tal-bastiment
Dettalji tan-noleġġatur	Unità tal-kapaċità tal-bastiment	VT	Kar*2 Num*5	Tunnellaġġ "OC" jew	"OC" Konvenzjoni ta' OSLO tal-1947 "LC" ICTM-69 ta'

Il-format għall-iskambju elettroniku tat-tagħrif dwar il-monitoraġġ, l-ispezzjoni u s-sorveljanza tas-sajd					
Kategorija	Element tad-data	Kodiċi tal-kamp	Tip	Werrej	Definizzjonijiet
tal-bastiment				“LC”	LONDRA Il-kapaċità tal-bastiment f'tunnellati metriċi
	Unità tal-potenza tal-bastiment	VP	Kar*2 Num*5	0-99999	Indikazzjoni ta' liema unità ta' kejl tapplika “HP” jew “KW” Potenza totali tal-magna prinċipali
	It-tul tal-bastiment	VL	Kar*2 Num*3	“OA” jew “PP” Tul f'metri	“OA” it-tul globali, u “PP” it-tul bejn il-perpendikolari. It-tul totali tal-bastiment f'metri, aġġustat sal-eqreb metru
	Tip ta' bastiment	TP	Kar*3	Kodiċi	Kif elenkat fl-Appendiċi 1(A) tal-Anness II
	Irkaptu tas-sajd	GE	Kar*3	Kodiċi tal-FAO	Klassifika Internazzjonali Standard tal-Istatistika tal-Irkaptu tas-Sajd skont (l-Appendiċi 2 tal-Anness II)
Dettalji tal-Liċenzja	Data tal-ħruġ	IS	Num*8	SSSSXXJJ	Data ta' l-awtorizzazzjoni għas-sajd ta' wahda jew aktar mill-ispeċi regolati
	Rizorsi regolati	RR	Kar*3	Il-Kodiċi tal-FAO għall-Ispeċi	Il-Kodiċi tal-FAO għall-Ispeċijiet għar-rizorsi regolati, separati bi spazju
	Data tal-bidu	SD	Num*8	SSSSXXJJ	Data li fiha tibda l-validità tal-awtorizzazzjoni/s-sospensjoni
	Data tat-tmiem	ED	Num*8	SSSSXXJJ	Data li fiha tiskadi l-validità tal-awtorizzazzjoni għas-sajd tar-rizorsa regolata
	Awtorizzazzjoni limitata	LU	Kar*1		“Y” jew “N” biex tindika jekk awtorizzazzjoni limitata hix valida jew le
Dettalji tas-Sorveljanza/	Latitudni	LA	Kar*5	NDDMM (WGS-84)	eż. //LA/N6535 = 65°35' Tramuntana

Il-format għall-iskambju elettroniku tat-tagħrif dwar il-monitoraġġ, l-ispezzjoni u s-sorveljanza tas-sajd					
Kategorija	Element tad-data	Kodiċi tal-kamp	Tip	Werrej	Definizzjonijiet
tal-Osservazzjonijiet	Longitudni	LO	Kar*6	E/WDDDM M (WGS-84)	eż. //LO/W02134 = 21°34' Punent
	Veloċità	SP	Num*3	Mili tal-baħar * 10	eż. //SP/105 = 10,5 mili tal-baħar
	Mezz ta' sorveljanza	MI	Kar*3	Kodiċi tal-NEAFC	“VES” = bastiment tal-wiċċ, “AIR” = ingenu tal-ajru bi ġwienah fissi, “HEL” = elikopter
	ID PK Spettur assenjat	AI	Kar*7	Kodiċi tal-NEAFC	Kodiċi ISO-3166 għall-Parti Kontraenti segwit b'numru ta' 4 ċifri ripetut skont kif ikun meħtieġ
	Numru tas-Serje tal-Osservazzjoni	OS	Num*3	0 – 999	Numru tas-serje tal-osservazzjoni matul l-għassa rilevanti fiż-Żona Regolatorja
	Data tal-avvistament	DA	Num*8	SSSSXXJJ	Data meta l-bastiment gie osservat
	Hin tal-avvistament	TI	Num*4	SSMM	Hin f'UTC meta l-bastiment gie osservat
	Identifikazzjoni ta' l-oġġett	OI	Kar*7	Kodiċi tal-IRCS	Sinjal internazzjonali tas-sejha bir-radju tal-bastiment osservat
	Fotografija	PH	Kar*1		Ittiehed ritratt, “Y” jew “N”
	Linja għal test liberu	SM	Kar*255		Post għal test liberu

3. MESSAĠĠI TA' RISPOSTA

L-ispeċifikazzjoni tal-format meta jintbagħtu r-rapporti mis-Segretarjat tan-NEAFC (XNE) lil FMC hija kif ġej:

Format tal-messaġġ ta' risposta

Element tad-data	Kodiċi tal-kamp	Mandatorju/ Fakultattiv	Kummenti
Bidu tar-registrazzjoni	SR	M	Id-dettalji tas-sistema; jindika l-bidu tar-registrazzjoni
Indirizz	AD	M	Id-dettalji tal-messaġġ; destinazzjoni, il-Parti Kontraenti li qed tibgħat ir-rapport
Minn	FR	M	Id-dettalji tal-messaġġ; XNE huwa NEAFC (li qed jibgħat il-messaġġ ta' respons)
Tip ta' messaġġ	TM	M	Id-dettalji tal-messaġġ; tip ta' messaġġ RET għall-messaġġ ta' risposta
Numru tas-sekwenza	SQ	F	Id-dettalji tar-rapport; numru tas-serje tar-rapport mill-bastiment fis-sena rilevanti, ikkupjat mir-rapport riċevut.
Sinjal tas-sejha bir-radju	RC	F	Id-dettalji tar-rapport; is-sinjal internazzjonali tas-sejha bir-radju tal-bastiment, ikkupjat mir-rapport riċevut.
Status tar-ritorn	RS	M	Id-dettalji tar-rapport; kodiċi li jindika gietx ikkonfermata l-wasla tar-rapport/tal-messaġġ jew le (ACK jew NAK)
Numru għar-risposta minhabba żball	RE	F	Id-dettalji tar-rapport; numru li juri t-tip ta' żball
Numru tar-registrazzjoni	RN	M	Id-dettalji tar-rapport; numru tar-registrazzjoni tar-rapport/tal-messaġġ riċevut
Data	DA	M	Id-dettalji tal-messaġġ; id-data tat-trażmissjoni tal-messaġġ ta' RET min-NEAFC (XNE) lill-FMC
Hin	TI	M	Id-dettalji tal-messaġġ; il-hin tat-trażmissjoni tal-messaġġ ta' RET min-NEAFC (XNE) lill-FMC
Tmiem ir-registrazzjoni	ER	M	Id-dettalji tas-sistema; jindika t-tmiem tar-registrazzjoni

4. IN-NUMRI GHAR-RISPOSTA MINHABBA ŻBALL

Rifjutat (NAK) Azzjoni ta' segwitu meħtieġa	Aċċettat u Maħzun (ACK) Azzjoni ta' segwitu meħtieġa	Aċċettat u Maħzun (ACK) bi twissija	Kawża tal-iżball
101			Messaġġ ma jinqarax
102			Valur jew daqs tad-data barra mil-limiti
104			Data mandatorja nieqsa
105			Dan ir-rapport huwa duplikat;

Rifjutat (NAK) Azzjoni ta' segwitu mehtieġa	Aċċettat u Maħzun (ACK) Azzjoni ta' segwitu mehtieġa	Aċċettat u Maħzun (ACK) bi twissija	Kawża tal-izball
			tentattiv biex jintbagħat mill-ġdid rapport ġie preċedentement miċhud
106			Sors tad- <i>data</i> mhux awtorizzat
		150	Żball fis-sekwenza
		151	Data/Hin fil-futur
		155	Dan ir-rapport huwa duplikat; tentattiv biex jintbagħat mill-ġdid rapport ġie preċedentement aċċettat
		250	Tentattiv biex jerga' jiġi nnotifikat bastiment
	251		Bastiment mhux notifikat
	252		Speċijiet mhux AUT, jew LIM jew SUS

5. TIPI TA' MESSAĠĠI U RAPPORTI

Kodi ċi	Messaġġ/Rapport	Kummenti
RET	Risposta	Messaġġ elettroniku awtomatiku skont il-wasla tar-registrazzjonijiet
SEN	Dhul tas-sorveljanza	Rapport trazzmess mill-Parti Kontraenti dwar id-dhul ta' inġenju tas-sorveljanza fir-R.A.
SEX	Hruġ tas-sorveljanza	Rapport trazzmess mill-Parti Kontraenti dwar il-hruġ ta' inġenju tas-sorveljanza fir-R.A.
OBS	Osservazzjoni	Rapport trazzmess mill-Parti Kontraenti dwar l-osservazzjonijiet tal-bastimenti tas-sajd fir-R.A. mill-ispetturi tagħha assenjati skont din ir-Rakkomandazzjoni

ANNESS XI
IMMARKAR TAL-FMC

L-FMC għandu juża l-kodiċijiet li ġejjin biex jimmarka r-rapporti qabel ma jibgħat dawn ir-rapporti lis-Segretarjat tan-NEAFC meta jkun mehtieg:

Kodiċi (ittra wahda)	Deskrizzjoni
D	Rapporti mibgħuta tard u mingħajr bidliet mill-FMC
O	Rapporti kkoreġuti jew ikkanċellati mill-FMC.
M	Rapporti rreġistrati manwalment mill-FMC.

Ir-rapporti għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti tekniċi u r-rekwiżiti tal-format kollha.

ANNESS XII
IDENTIFIKAZZJONI TAL-ISPETTURI

 The holder of this document is a NEAFC inspector duly appointed under the terms of the Scheme of Control and Enforcement of the North-East Atlantic Fisheries Commission and has the authority to act under the provision of the Scheme. Signature

NORTH-EAST ATLANTIC FISHERIES COMMISSION	
NEAFC	
Photograph	Inspector Identity Card
	(Contracting Party)
	(Inspectors name)
	Card No.:

Id-daqs għandu jkun 10×7 cm, u tista' tkun laminata bil-plastik. In-numru tal-karta jikkonsisti fil-kodiċi tal-pajjiż alfa-3 segwit minn numru tas-serje b'erba' ċifri tal-Parti Kontraenti.

ANNEX XIII
NOTIFIKA TAL-ISPEZZJURI U TAL-PJATTAFORMI TA' SPEZZJONI

1. SPETTURI

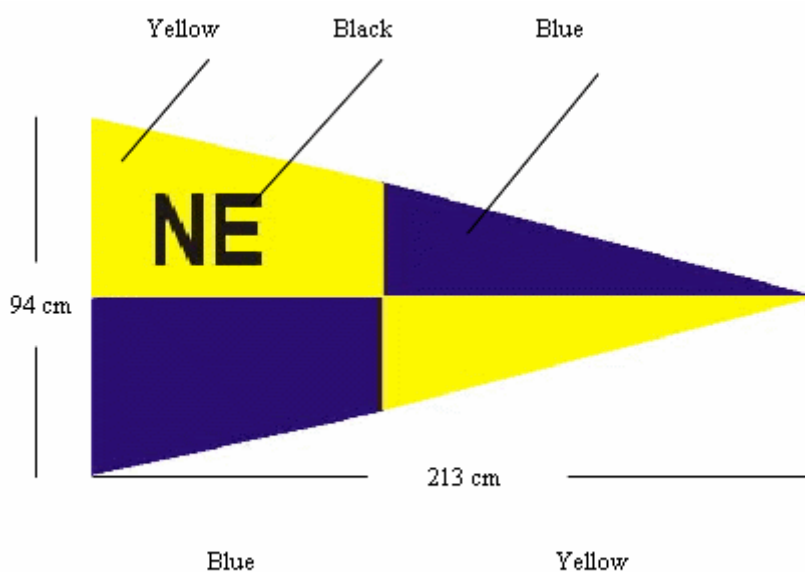
Element tad-data	Kodiċi tal-kamp	Status (M = Mandatorju) (F = Fakultattiv)	Kummenti
Isem l-ispettur	MHUX APPLIKABBLI	M	L-isem tal-ispettur
ID unika tal-PK	ID	M	In-numru uniku tal-Parti Kontraenti ppreċedut mill-kodiċi alfa-3 tal-pajjiż
Indirizz tal-posta elettronika	*	M	Indirizz tal-posta elettronika tal-ispettur

2. PJATTAFORMI TAL-ISPEZZJONI

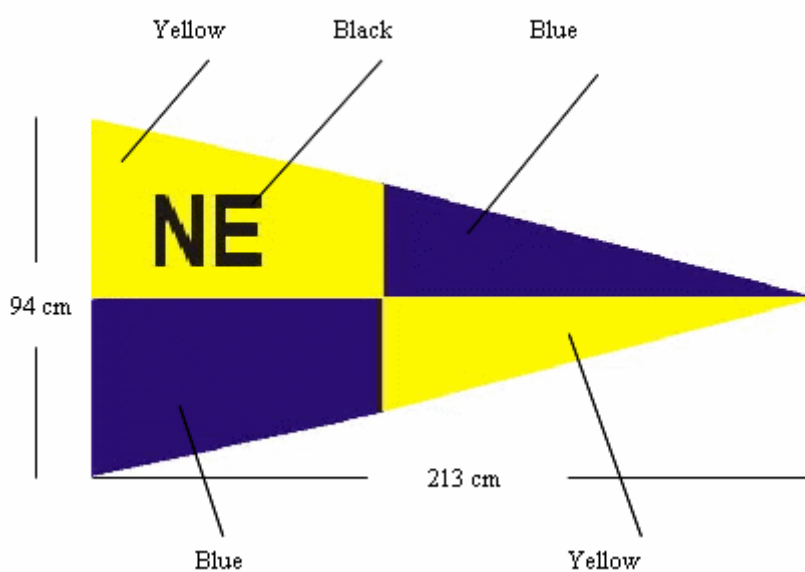
Element tad-Data	Kodiċi tal-kamp	Status (M = Mandatorju) (F = Fakultattiv)	Kummenti
Tip	*	M	Bastiment, ingenu tal-ajru jew helikopter
Stat tal-Bandiera	FS	M	l-Istat tal-bandiera tal-pjattaforma
Numru tar-registrazzjoni	*	O	Ir-registrazzjoni tal-Istat tal-Bandiera jekk disponibbli
Isem	MHUX APPLIKABBLI	O	L-isem tal-pjattaforma jekk disponibbli
Sinjal tas-Sejha bir-Radju	RC	M	Is-Sinjal Internazzjonali tas-Sejha bir-Radju (IRCS)
Frekwenzi tar-radju	*	M	Il-frekwenzi tar-radju disponibbli (2182 kHz, Kanal 16 eċċ.)
Telefown	*	O	In-numru(i) tat-telefown
Indirizz tal-posta elettronika	*	O	L-indirizz(i) tal-posta elettronika jekk disponibbli

ANNEX XIV
SINJAL TAL-ISPEZZJONI TAN-NEAFC

Żewġt ibnadar, waħda direttament fuq l-oħra, għandhom jittajru mal-ġurnata u f'kundizzjonijiet ta' viżibbiltà normali.



Distance between the pennants shall not exceed 1 meter



L-ingenji għat-tluġh abbord għandhom juru bandiera waħda ta' spezzjoni kif indikat hawn taht. Din il-bandiera tista' tkun ta' nofs skala. Il-bandiera tista' tinżebagħ fuq il-buq jew fuq kwalunkwe naħa vertikali tal-ingenju. Meta tinżebagħ, l-ittri suwed "NE" jistgħu jithallew barra.

ANNEX XV
NOTIFIKA TAL-ATTIVITAJIET TA' SORVELJANZA

1. RAPPORT TAD-DHUL TA' INĠENJU TAS-SORVELJANZA FIŻ-ŻONA REGOLATORJA

Messaġġ tad-Dhul tas-Sorveljanza (SEN)		
Element tad-data	Status (M = Mandatorju) (F = Fakultattiv)	Kummenti
Minn	M	Id-dettalji tal-messaġġ; l-indirizz tal-Parti Kontraenti li qed titrasmetti
Numru tar-registrazzjoni	M	Id-dettalji tal-messaġġ; in-numru tas-serje tal-messaġġ fis-sena kurrenti
Tip ta' messaġġ	M	Id-dettalji tal-messaġġ; tip ta' messaġġ, SEN bħala rapport tad-dhul tal-inġenju ta' sorveljanza fir-R.A.
Data tar-registrazzjoni	M	Id-dettalji tal-messaġġ; id-data tat-trażmissjoni
Ħin tar-registrazzjoni	M	Id-dettalji tal-messaġġ; il-ħin tat-trażmissjoni
Mezz ta' sorveljanza	M	Id-dettalji tas-sorveljanza; VES biex tindika inġenju tal-wiċċ, AIR biex tindika inġenju tal-ajru bil-ġwienah fissi, HEL biex tindika ħelikopter
Sinjal tas-sejha bir-radju	M	Id-dettalji tas-sorveljanza; is-sinjal internazzjonali ta' sejha bir-radju tal-inġenju ta' sorveljanza
ID tal-Ispetturi assenjati	M	Id-dettalji tas-sorveljanza; in-numru tal-karta tal-identità, ripetut skont kif ikun meħtieġ
Data	M	Id-dettalji tas-sorveljanza; id-data tad-dhul ⁽¹⁾
Ħin	M	Id-dettalji tas-sorveljanza; il-ħin tad-dhul ⁽¹⁾

Messaġġ tad-Dhul tas-Sorveljanza (SEN)		
Element tad-data	Status (M = Mandatorju) (F = Fakultattiv)	Kummenti
Latitudni	M	Id-dettalji tas-sorveljanza; il-pożizzjoni fil-hin tad-dhul ⁽¹⁾
Longitudni	M	Id-dettalji tas-sorveljanza; il-pożizzjoni fil-hin tad-dhul ⁽¹⁾
Tmiem ir-registrazzjoni	M	Id-dettalji tas-sistema; Jindika t-tmiem tar-registrazzjoni

⁽¹⁾ Stmat meta l-messaġġ jintbagħat qabel id-dhul tal-inġenju ta' sorveljanza

2. RAPPORT TAL-HRUĠ TAL-INĠENJU TAS-SORVELJANZA MIŻ-ŻONA REGOLATORJA

Messaġġ tal-Hruġ tas-Sorveljanza (SEX)		
Element tad-data	Status (M = Mandatorju) (F = Fakultattiv)	Kummenti
Minn	M	Id-dettalji tal-messaġġ; l-indirizz tal-Parti Kontraenti li qed titrasmetti
Numru tar-registrazzjoni	M	Id-dettalji tal-messaġġ; in-numru tas-serje tal-messaġġ fis-sena kurrenti
Tip ta' messaġġ	M	Id-dettalji tal-messaġġ; it-tip ta' messaġġ, SEX bhala rapport tal-hruġ tal-inġenju ta' sorveljanza mir-R.A.
Data tar-registrazzjoni	M	Id-dettalji tal-messaġġ; id-data tat-trażmissjoni

Messaġġ tal-Ħruġ tas-Sorveljanza (SEX)		
Element tad-data	Status (M = Mandatorju) (F = Fakultattiv)	Kummenti
Ħin tar-registrazzjoni	M	Id-dettalji tal-messaġġ; il-ħin tat-trażmissjoni
Mezz ta' sorveljanza	M	Id-dettalji tas-sorveljanza; VES biex tindika inġenju tal-wiċċ, AIR biex tindika inġenju tal-ajru bil-ġwienah fissi, HEL biex tindika ħelikopter
Sinjal tas-sejha bir-radju	M	Id-dettalji tas-sorveljanza; is-sinjal internazzjonali ta' sejha bir-radju tal-inġenju ta' sorveljanza
Data	M	Id-dettalji tas-sorveljanza; id-data tal-ħruġ ⁽¹⁾
Ħin	M	Id-dettalji tas-sorveljanza; il-ħin tal-ħruġ ⁽¹⁾
Latitudni	M	Id-dettalji tas-sorveljanza; il-pożizzjoni fil-ħin tal-ħruġ ⁽¹⁾
Longitudni	M	Id-dettalji tas-sorveljanza; il-pożizzjoni fil-ħin tal-ħruġ ⁽¹⁾
Tmiem ir-registrazzjoni	M	Id-dettalji tas-sistema; Jindika t-tmiem tar-registrazzjoni

⁽¹⁾ L-istess bħad-dettalji tas-sorveljanza stmati fil-messaġġ SEN meta dak il-messaġġ ikun qed jithassar

Rapport ta' avvistament (OBS)			
Element tad-data	Kodiċi	Status (M = Mandatorju) (F = Fakultattiv)	Kummenti
Minn	FR	M	Id-dettalji tal-messaġġ; l-indirizz tal-Parti Kontraenti li qed titrasmetti
Numru tar-registrazzjoni	RN	M	Id-dettalji tal-messaġġ; in-numru tas-serje fis-sena kurrenti
Tip ta' messaġġ	TM	M	Id-dettalji tal-messaġġ; it-tip ta' messaġġ, "OBS" bhala rapport ta' Osservazzjoni
Sinjal tas-sejha bir-radju	RC	M	Id-dettalji tas-sorveljanza; is-sinjal internazzjonali ta' sejha bir-radju tal-ingenu ta' sorveljanza
Data tar-registrazzjoni	RD	M	Id-dettalji tal-messaġġ; id-data tat-trażmissjoni
Ħin tar-registrazzjoni	RT	M	Id-dettalji tal-messaġġ; il-ħin tat-trażmissjoni
Numru tas-serje tal-osservazzjoni	OS	M	Id-dettalji tas-sorveljanza; numru tas-serje tal-osservazzjoni
Data	DA	M	Id-dettalji tas-sorveljanza; id-data ta' meta gie osservat il-bastiment
Ħin	TI	M	Id-dettalji tas-sorveljanza; il-ħin meta gie osservat il-bastiment
Latitudni	LA	M	Id-dettalji tas-sorveljanza; il-latitudni meta gie osservat il-bastiment
Longitudni	LO	M	Id-dettalji tas-sorveljanza; il-longitudni

Rapport ta' avvistament (OBS)			
Element tad-data	Kodiċi	Status (M = Mandatorju) (F = Fakultattiv)	Kummenti
			fejn gie osservat il-bastiment
Identifikazzjoni ta' l-oġġett	OI	M	Id-dettalji tar-registrazzjoni tal-bastiment; sinjal tas-sejha bir-radju tal-bastiment osservat
Numru tar-registrazzjoni estern	XR	M	Id-dettalji tar-registrazzjoni tal-bastiment; in-numru tal-ġenb tal-bastiment osservat jew in-numru tal-IMO fin-nuqqas ta' numru tal-ġenb
Isem il-bastiment	MHUX APPLIKABBLI	F	Id-dettalji tar-registrazzjoni tal-bastiment; isem tal-bastiment osservat
Stat tal-Bandiera	FS	M	Id-dettalji tar-registrazzjoni tal-bastiment; l-Istat tal-bandiera tal-bastiment osservat
Tip ta' bastiment	TP	F	Karatteristiċi tal-bastiment; tip ta' bastiment osservat
Veloċità	SP	F	Id-dettalji tas-sorveljanza; veloċità tal-bastiment osservat
Rotta	CO	F	Id-dettalji tas-sorveljanza; direzzjoni tal-bastiment osservat
Attività	AC	M	Id-dettalji tas-sorveljanza; l-attività tal-bastiment osservat
Ritratt	PH	M	Id-dettalji tas-sorveljanza; ittiehed ritratt tal-bastiment osservat, "Y" jew "N"
Kummenti	SM	O	Id-dettalji tas-sorveljanza; kummenti

Rapport ta' avvistament (OBS)			
Element tad-data	Kodiċi	Status (M = Mandatorju) (F = Fakultattiv)	Kummenti
			ġenerali biex jiġi kkompletat ir-rapport
Tmiem ir-registrazzjoni	ER	M	Id-dettalji tas-sistema; jindika t-tmiem ta' rekord individwali

L-identifikazzjoni pożittiva tista' tinkiseb biss permezz ta' verifika viżwali tas-sinjali tas-Sejha bir-Radju jew tan-Numru ta' Registrazzjoni Estern li jidher fuq il-bastiment.

Jekk l-identifikazzjoni pożittiva ma tkunx possibbli r-raġuni għandha tigi speċifikata fl-ispazju tal-kummenti.

Il-lista tal-attivitajiet tal-bastiment osservat għandha tkun f'konformità mar-Registru tad-Data Ewlenija tan-NEAFC disponibbli fuq <https://www.neafc.org/mdr>.

ANNESS XVII
RAPPORT TA' SPEZZJONI TAN-NEAFC

PARTI KONTRAENTI:		
BASTIMENT TA' SPEZZJONI ASSENJAT:	ISEM	
	NUMRU TAR-REĠISTRAZZJONI	
	SINJAL TAS-SEJHA	
	REFERENZA TAN-NEAFC	
SPETTURI ASSENJATI:	ISEM	
	REFERENZA TAN-NEAFC	
	ISEM	
	REFERENZA TAN-NEAFC	

PARTI A. IDENTIFIKAZZJONI TAL-BASTIMENT SPEZZJONAT

A 1.1	In-Numru tal-IMO	A.6	Stat tal-Bandiera
A 1.2	Is-Sinjal Internazzjonali tas-Sejha bir-Radju	A.7	L-isem u l-indirizz tal-kaptan
A 1.3	Isem il-bastiment	A.8	Attività tal-bastiment
A.2	Numru tar-Reġistrazzjoni Estern		
A.3	Tip ta' bastiment		
A.4	Pozizzjoni tal-Ispezzjoni ddeterminata mill-bastiment ta' spezzjoni	A.9	Pozizzjoni tal-Ispezzjoni ddeterminata mill-bastiment spezzjonat
	DATA		DATA
	HIN		HIN
			Latitudni Longitudni

	Latitudni Longitudni	A.10	Tagħmir użat sabiex tiġi ddeterminata l-pożizzjoni
A.5	Tagħmir użat sabiex tiġi ddeterminata l-pożizzjoni		

Osservazzjonijiet mill-ispetturi, jekk ikun hemm:

Inizjali:

PARTI B. VERIFIKA

Fl-eventwalità li r-risultat tal-verifika jkun pożittiv indika dan billi tagħmel ċirku madwar Iva u jekk ikun negattiv madwar Le, inkella indika jew niżżel l-informazzjoni mitluba.

B.1.	Dokumentazzjoni tal-Bastiment		Iċċekkja:	Iva/Le
B.1.1.	Awtorizzazzjoni għas-sajd fiż-Żona Regolatorja taN-NEAFC:			Iva/Le
B.1.2.	Awtorizzazzjoni għas-sajd tar-riżorsi regolati li ġejjin:			
B.1.3.	Fejn hu xieraq,	Iva/Le	Tpingija Ċertifikata jew deskrizzjoni tal-istiva tal-ħut abbord:	Iva/Le
B.1.4.	Fejn hu xieraq,	Iva/Le	Tpingija Ċertifikata jew deskrizzjoni tat-tankijiet għall-ilma baħar imkessaħ miżmuma	Iva/Le

			abbord:	
B.1.5.	Fejn hu xieraq,	Iva/Le	Tabelli ta' Kalibrazzjoni Ċertifikati tat-tankijiet għall-ilma baħar imkessaħ miżmuma abbord:	Iva/Le
Osservazzjonijiet mill-ispetturi, jekk ikun hemm:				
Inizjali:				
B.2. Rappurtar tal-movimenti tal-bastimenti/VMS			Iċċekkja:	Iva/Le
B.2.1. VJAĠĠ TAS-SAJD			B.2.2. RAPPORTI/VMS	
	Wasla fi ŻR tan-NEAFC	L-aħħar pożizzjoni kkomunikata	Transponder VMS installat	Iva/Le
			Sistema tal-VMS operattiva	Iva/Le
Data			Ir-rapporti qed jiġu kkomunikati <i>Jekk Iva, niżżel:</i>	Iva/Le
Hin			☐	(a) Rapport tal-Qabda mad-Dhul

			data:.....	
Longitudni			☐ data:.....	(b) Rapport tal-qabda ta' kuljum ¹
Latitudni			☐ data:.....	(c) Trażbord
Jiem fir-R.A tan-NEAFC			☐ data:.....	(d) Rapport tal-aħħar pozizzjoni manwali
			☐ data:.....	(e) Rapport tal-Qabda mal-Hruġ

B.3 Reġistrazzjoni tal-isforz tas-sajd u tal-qabdiet

B.3.1	<i>Il-ġurnal ta' abbord tas-sajd</i>	Iċċekkja:	Iva/Le
B.3.1.1.	Ir-reġistrazzjonijiet qed isiru skont l-Artikolu 9:	Iva/Le	
B.3.1.1.1	<i>Jekk le, indika r-reġistrazzjoni(jiet) li ma hijiex/ma humiex akkurata/i jew dik/dawk li hija/huma nieqsa/neqsin:</i>		
	☐ (a) il-ġurnal ta' abbord ma għandux il-paġni nnumerati;		
	☐ (b) irkaptu tas-sajd użat;		
	☐ (c) reġistrazzjoni tal-qabdiet skont l-ispeċi u t-total;		
	☐ (d) żoni/post tas-sajd;		

B.3 Registrazzjoni tal-isforz tas-sajd u tal-qabdiet

	☐	(e)	fejn hu xieraq,	Iva/ Le	trażbordi;
	☐	(f)	fejn hu xieraq,	Iva/ Le	trażmissjoni ta' rapporti ta' sejhiet bir-radju;
	☐	(g)	ċertifikazzjoni tar-registrazzjonijiet mill-kaptan.		
	☐	(h)	oħrajn:		

B.3.2	<i>Ġurnal ta' Abbord tal-Produzzjoni u Pjan tal-Istivar</i>	Iċċekkja:	Iva/Le
B.3.2.1	Il-ġurnal ta' abbord tal-produzzjoni u l-pjan tal-istivar huma meħtieġa:	Iva/Le	
B.3.2.2	Il-ġurnal ta' abbord tal-produzzjoni huwa disponibbli:	Iva/Le	<i>Jekk le, għaddi għal 3.2.4</i>
B.3.2.3	Jekk Iva, Tagħrif:	KOMPLET/MHUX KOMPLET	
B.3.2.3.1	Jekk le, indika t-tagħrif nieqes:		

	☐	(a)	kwantitajiet miżmuma abbord skont il-piż tal-prodott skont it-tip tal-preżentazzjoni kummerċjali u l-ispeċi;	
	☐	(b)	fatturi ta' konverżjoni għal kull tip ta' preżentazzjoni;	
	☐	(c)	ċertifikazzjoni tar-registrazzjonijiet mill-kaptan.	
	☐	(d)	oħrajn :	

B.3 Registrazzjoni tal-isforz tas-sajd u tal-qabdiet																					
B.3.2.4.	Il-pjan tal-istivar qed jinżamm:				Iva/Le																
B.3.2.5.	Jekk Iva, Tagħrif:				KOMPLET/MHUX KOMPLET																
B.3.2.5.1.	Jekk le, indika t-tagħrif nieqes:																				
	<table border="1"> <tr> <td>☐</td> <td>(a)</td> <td colspan="3">il-kwantitajiet mhux stivati skont it-tip tal-preżentazzjoni kummerċjali u l-ispeċi kif indikat fil-pjan;</td> </tr> <tr> <td>☐</td> <td>(b)</td> <td colspan="3">il-kwantitajiet skont it-tip tal-preżentazzjoni kummerċjali u l-ispeċi fl-istiva ma ġewx identifikati.</td> </tr> <tr> <td>☐</td> <td>(c)</td> <td>oħrajn :</td> <td colspan="2"></td> </tr> </table>					☐	(a)	il-kwantitajiet mhux stivati skont it-tip tal-preżentazzjoni kummerċjali u l-ispeċi kif indikat fil-pjan;			☐	(b)	il-kwantitajiet skont it-tip tal-preżentazzjoni kummerċjali u l-ispeċi fl-istiva ma ġewx identifikati.			☐	(c)	oħrajn :			
☐	(a)	il-kwantitajiet mhux stivati skont it-tip tal-preżentazzjoni kummerċjali u l-ispeċi kif indikat fil-pjan;																			
☐	(b)	il-kwantitajiet skont it-tip tal-preżentazzjoni kummerċjali u l-ispeċi fl-istiva ma ġewx identifikati.																			
☐	(c)	oħrajn :																			
B.4.	Qabdiet miżmuma abbord				Iċċekkja:	Iva/Le															
B.4.1	<i>Kwantitajiet irregistrati mill-kaptan</i>																				
SPEĊI	KWANTITAJIET IDDIKJARATI ABBORD (Kilogrammi ta' Piż ħaj)				Fejn disponibbli KWANTITAJIET IPPROĊESSATI (Kilogrammi ta' Piż ipproċessat)	FATTUR TA' KONVERŻJONI															
	Abbord ¹	Maqbuda ²	Trażbordati ³	Total Abbord ⁴																	

B.3 Registrazzjoni tal-isforz tas-sajd u tal-qabdiet						
TOTAL						
1. Kwantitajiet abbord waqt id-dhul fiż-Żona Regulatorja tan-NEAFC						
2. Kwantitajiet maqbuda u miżmuma abbord fiż-ŻR tan-NEAFC						
3. Kwantitajiet li tghabbew (+) jew li nhattu (-) fiż-ŻR tan-NEAFC						
4. Total tal-kuwantitajiet iddikjarati abbord waqt l-ispezzjoni						
B.4.2	Kwantitajiet abbord iddeterminati mill-ispetturi					
SPEĊI	KWANTITÀ (Kilogrammi tal-Piż ipproċessat)	FATTUR VOLUM/ DENSITÀ FATTUR TA' KONVERŻJO NI	KWANTITAJIET IKKALKULATI (Kilogrammi ta' Piż ħaj)	Differenza (%) ¹	OSSERVAZZJONI IET	
TOTAL						
1. Differenza bejn il-kuwantitajiet abbord kif ġiet iddeterminata mill-ispetturi u l-kuwantitajiet totali abbord kif ġew iddikjarati mill-kaptan						
B.5	Irkaptu tas-sajd u mmarkar			Iċċekkja:	Iva/Le	
B.5.1	Tip ta' rkaptu tas-sajd użat (l-Appendiċi 2(A) tal-Anness II):					

B.3 Registrazzjoni tal-isforz tas-sajd u tal-qabdiet

B.5.2	Tip ta' apparat imwahhal max-xibka użat (l-Appendiċi 2(B) għall-Anness II):		
B.5.3	L-irkaptu fiss li ntuża kien immarkat: Iva/Le	Kumment:	
B.5.4	Irkaptu li ma ntużax marbut u stivat: Iva/Le	Kumment:	
B.5.5	<i>Id-daqs tal-malji tal-irkaptu użat</i>	Iċċekkja:	Iva/Le
B.5.5.1	Manka (inkluż il-biċċa/biċċiet tat-titwil, jekk ikun hemm - Kampjun ta' 20 malja)		

Tip ta' Rkaptu ¹	KUNDIZZJONI: MATERJAL IMXARRAB/XOTT:																		Wisà medja (f'mm)	Daqs legali (f'mm)
	ID-DAQS TAL-MALJA (WISA') F'Millimetri																			
1.L-Appendiċi 2(A) tal-Anness II																				

B.5.5.2. Kampjuni ta' inforr tat-taħkik ("chafers") ta' malji

Tip ¹	KUNDIZZJONI: MATERJAL IMXARRAB/XOTT:																Wisà medja (f'mm)	Daqs legali (f'mm)	
	ID-DAQS TAL-MALJA (WISA') F'Millimetri																		

B.3 Registrazzjoni tal-isforz tas-sajd u tal-qabdiet

1.L-Appendiċi 2(B) tal-Anness II

B.5.5.3.II-bqija tax-xibka - Kampjun ta' 20 malja

Tip ¹	KUNDIZZJONI: MATERJAL IMXARRAB/XOTT:																		Wisa' (f'mm)	medja	Daqs legali (f'mm)		
	ID-DAQS TAL-MALJA (WISA') F'Millimetri																						

1. L-Appendiċi 2(B) tal-Anness II

PARTI C. EVALWAZZJONI

C.1.1	Analizi tal-qabdiet tal-ahhar refgha			Iccekkuat:	Iva/Le
Kampjun mehud:	Iva/Le	Piz: ... f'Kg.		Stima Viziva:	Iva/Le
Kodiċi tal-FAO Alfa tal-ispeċi	Piz tal-ispeċi (piz haj f'Kg)	% hut izghar milli suppost	% hut skartat		Kummenti
TOTAL					

PARTI D. KOOPERAZZJONI

D.1	Livell ta' kooperazzjoni meqjus xieraq:	Iva/Le	
D.1.1	Jekk le, indika n-nuqqasijiet:		
☐ (a) l-ispettur ma thalliex iwettaq id-dmirijiet tiegħu;			
☐ (b) falsifikazzjoni jew ħabi tal-marki, tal-identità jew tar-registrazzjoni tal-bastiment tas-sajd;			
☐ (c) ħabi, tbaġħbis jew twarrib ta' evidenza relatata ma' investigazzjoni;			
☐ (d) ma giex iffaċilitat imbark u żbark fil-pront u sikur;			
☐ (e) l-ispetturi ma thallewx jikkomunikaw mal- awtoritajiet tal-Parti kontraenti tal-bandiera u mal-Parti kontraenti li kienet qed twettaq l-ispezzjoni;			
☐ (f) ma ngħatax aċċess għaž-żoni rilevanti, il-gverta u l-kmamar tal-bastiment tas-sajd, il-qabda (kemm jekk ipproċessata jew le) xbieki jew irkaptu, tagħmir ieħor, u kwalunkwe dokument rilevanti			
Osservazzjonijiet mill-ispetturi, jekk ikun hemm:			
Inizjali:			

PARTI E. KSUR U OSSERVAZZJONIJIET

E.1. Ksur osservat	
Artikolu	Ikkwota d-dispożizzjoni(jiet) tan-NEAFC miksura u aghti fil-qosor l-osservazzjonijiet u l-fatti pertinenti
Numru/i tas-sigill	Irreferi għall-evidenza, id-dokumentazzjoni jew ir-ritratti
PARTI E KSUR U OSSERVAZZJONIJIET	
E.2. Osservazzjonijiet mill-ispetturi	
Inizjali:	
Dikjarazzjoni tax-xhud:	

Data		Firma	
Isem		Indirizz	
PARTI E KSUR U OSSERVAZZJONIJIET			
E.3. Osservazzjonijiet mill-Kaptan			
Jiena hawn taht iffirmat, il-Kaptan tal-bastiment b'dan nikkonferma li kopja ta' dan ir-rapport u kwalunkwe tieni ritratt li ttiehed inghatawli f'din id-data. Il-firma tieghi ma tikkostitwixxix l-aċċettazzjoni ta' kwalunkwe parti mill-kontenut ta' dan ir-rapport, hlief l-osservazzjonijiet tieghi stess, jekk ikun hemm. Firma: _____ Data: _____			

PARTI F. DIKJARAZZJONI MILL-ISPETTURI TAN-NEAFC

Data		u hin tal-wasla abbord		UTC
Data		u hin tat-tluq		UTC
Fejn xieraq,				
Data		u hin ta' tmiem l-ispezzjoni		UTC
Firma/firem tal-Ispettur				
L-isem/ismijiet tal-ispettur				

ANNESS XVIII
KOSTRUZZJONI U UŻU TA' SLIELEM TAL-IMBARK

1. Għandu jkun ipprovdut sellum tal-imbark li għandu jkun effiċjenti biex l-ispetturi jkunu jistgħu jimbarkaw u jiżbarkaw b'mod sikur fuq il-baħar. Is-sellum tal-imbark għandu jinżamm nadif u fi stat tajjeb.
2. Is-sellum għandu jitqiegħed f'pożizzjoni u jkun marbut b'tali mod li:
 - (a) ma jkunx taħt xi skariki possibbli tal-bastiment;
 - (b) ikun imwarrab mill-ħbula l-aktar irqaq u, sa fejn ikun possibbli, fin-nofs tal-bastiment;
 - (c) kull skaluna tkun tistrieħ b'mod sod mal-ġenb tal-bastiment.
3. L-iskaluni tas-sellum tal-imbark għandhom:
 - (a) ikunu magħmulin minn injam iebes jew minn materjal iehor li jkollu l-istess karatteristiċi, u jkunu magħmulin minn biċċa wahda mingħajr ingroppi; l-erba' skaluni t'isfel nett jistgħu jkunu magħmulin minn lastiku li jkun b'saħħtu u iebes biżżejjed, jew minn xi materjal iehor adattat li jkollu l-istess karatteristiċi;
 - (b) ikollhom wiċċ effiċjenti li ma jiżloqx;
 - (c) ikollhom tul ta' mhux anqas minn 480 mm, wisa' ta' mhux anqas minn 115-il mm, u ħxuna ta' mhux anqas minn 23 mm, minbarra kwalunkwe apparat jew raded kontra ż-żliq;
 - (d) ikunu spazjati ndaqs bejniethom b'mod li ma jkunux anqas minn 300 mm jew aktar minn 380 mm 'l bogħod minn xulxin;
 - (e) ikunu marbutin b'tali mod li jibqgħu dejjem orizzontali.
4. L-ebda sellum tal-imbark ma għandu jkollu iktar minn żewġ skaluni mibdulini li jkunu mwahħlin sewwa f'pothom b'metodu differenti minn dak użat fil-konstruzzjoni originali tas-sellum u l-iskaluni kollha li jkunu marbutin b'dan il-mod għandhom jinbidlu, malajr kemm jista' jkun sa fejn hu raġonevolment Prattikabbli, bi skaluni mwahħlin sewwa f'pothom bil-metodu użat fil-konstruzzjoni originali tas-sellum. Meta xi skaluna mibdula tintrabat mal-ħbula tal-ġnub tas-sellum tal-imbark permezz ta' raded fil-ġenb tal-iskaluna, dawn ir-raded għandhom ikunu fil-ġnub l-aktar twal tal-iskaluni.
5. Il-ħbula tal-ġnub tas-sellum għandhom ikunu magħmula minn żewġt iħbula mhux mgħottija tal-manilla jew minn ħbula simili b'ċirkonferenza ta' mhux inqas minn 60 mm fuq kull naħa; kull habel ma għandux jitgħatta b'xi materjal iehor u għandu jkun kontinwu, mingħajr ġonot 'l isfel mill-iskaluna ta' fuq; żewġt iħbula prinċipali marbuta sew mal-bastiment u b'ċirkonferenza ta' mhux anqas minn 65 mm, u habel ta' sikurezza, għandhom jinżammu lesti għall-użu f'każ ta' bżonn.
6. Faxx tal-injam magħmulin minn injam iebes jew minn materjal iehor li jkollu l-istess karatteristiċi, li jkunu f'biċċa wahda mingħajr ingroppi u jkunu twal bejn 1,8 u 2 m, għandhom jiġu pprovduti b'ċertu distanza bejniethom, b'mod li s-sellum tal-imbark ma jitgħawwigx. Il-faxxa tal-injam t'isfel nett għandha tkun mal-ħames skaluna mill-qiegħ tas-sellum u d-distanza bejn kull faxxa tal-injam u dik ta' warajha ma għandhiex tkun ta' iktar minn disa' skaluni.
7. Għandhom jiġu pprovduti mezzi li jiżguraw passaġġ sigur u konvenjenti sabiex l-ispetturi jimbarkaw u jiżbarkaw mill-bastiment bejn it-tarf ta' fuq tas-sellum tal-

imbark, jew ta' xi sellum ta' akkommodazzjoni jew tagħmir iehor ipprovdut. Meta dan il-passaġġ ikun permezz ta' fetħa fil-poġġaman ta' fuq gverta ta' vapur jew fil-murata tal-bastiment, għandhom jiġu pprovduti mżamma adegwati. Meta tali passaġġ ikun permezz ta' sellum tal-murata, tali sellum għandu jitwawwal sewwa mal-poġġaman jew mal-pjattaforma tal-murata u żewġ arbli li jservu ta' mqabad għandhom jitwawwal fil-punt tal-imbark jew tal-iżbark mill-bastiment mhux inqas minn 0,70 m jew aktar minn 0,80 m 'il bogħod minn xulxin. Kull arblu għandu jitwawwal b'mod sod mal-istruttura tal-bastiment fil-bażi tiegħu jew viċin tagħha kif ukoll f'punt aktar għoli, ma għandux ikun ta' dijametru ta' anqas minn 40 mm, u għandu jkun jestendi mhux anqas minn 1,20 m 'il fuq mill-parti ta' fuq tal-murata.

8. Bil-lejl għandu jkun hemm tidwil b'tali mod li kemm is-sellum tal-imbark mal-ġenb kif ukoll il-post fejn jitla' abbord il-bastiment l-ispettur ikun hemm dawl biżżejjed. Baga tas-salvataġġ b'dawl li jixgħel waħdu għandha tinzamm fil-qrib lesta biex tintuża. Għandha tinzamm siegla għall-ġbid fil-qrib lesta biex tintuża jekk ikun hemm bżonn.
9. Għandhom jiġu pprovduti mezz sabiex is-sellum tal-imbark ikun jista' jintuża fuq kull naħa tal-bastiment. L-ispettur inkarigat jista' jindika ma' liema naħa jixtieq li jitqiegħed is-sellum tal-imbark.
10. Uffiċjal responsabbli inkarigat fuq il-bastiment għandu jissorvelja l-hbula tas-sellum u l-imbark u l-iżbark ta' spettur. L-uffiċjal responsabbli għandu jzomm kuntatt bir-radju mal-pont tan-navigazzjoni.
11. Meta fuq xi bastiment il-mod ta' kostruzzjoni bħal rubbing bands ma jkunx jippermetti l-implimentazzjoni ta' xi waħda minn dawn id-disposizzjonijiet, għandhom isiru arrangamenti speċjali sabiex jiġi żgurat li l-ispetturi jkunu jistgħu jimbarkaw u jiżbarkaw mingħajr periklu.

ANNEX XIX
INFORMAZZJONI GHALL-INDIKAZZJONI TAL-PORTIJET

Identifikazzjoni tal-port						
Pajjiż	Isem il-port ⁽¹⁾	Kodiċi tal-port ⁽¹⁾ (UN/LOCODE, jekk disponibbli)	Post ta' Kontroll tal-Ispezzjoni fuq il-Fruntiera (Iva/Le)	Tip ta' port		
				Hatt l-art	Trażbord	Servizzi portwarji oħrajn

⁽¹⁾ Il-kodiċi u l-isem li jidhru fil-lista tal-UNECE.

ANNEX XX
FORMOLI TA' KONTROLL MILL-ISTAT TAL-PORT

FORMOLA PSC 1 TAL-KONTROLL MILL-ISTAT TAL-PORT TAN-NEAFC									
PARTI A: Għandha timtela mill-kaptan tal-bastiment. Jekk jogħġbok ikteb b'linka sewda ⁶ .									
Isem il-bastiment:	Numru tal-IMO: ¹	Sinjal Sejha Radju:	tas- bir-	Stat tal-Bandiera:					
Indirizz elettroniku:	Numru tat-telefown:	Numru tal- faks:	Numru Inmarsat:						
Isem il-kaptan tal-bastiment	Nazzjonalità tal-kaptan tal-bastiment	Sid il-bastiment	ID tač-čertifikat tar-Registrazzjoni						
Dimensjonijiet tal-bastiment:	Tul (m)		Raġġ (m)		Pixka (m)				
Stat tal-Port				Port tal-hatt l-art, trażbord jew Użu ieħor tal-Port					
Raġuni għad-Dhul fil-Port	Hatt l-art: (iva/le)		Trażbord: (iva/le)		Ohr ajn: (iva/le)				
L-aħhar port tal-waqfa				Data:					
Hin stmat tal-wasla				Data:		Hin UTC:			
Qabda totali abbord - iż-żoni kollha								Qabda li se tinhatt l-art ²	
Speċi ³	Prodott ⁴	Imballaġġ jew Kontenitur ⁴	Tip ta' pproċes sar ⁵	Żona tal-qabda			Fattur ta' Konverżjoni	Piż tal-Prodott (kg)	Piż tal-Prodott (kg)
				CA tan-NEAFC (subżoni u diviżjonijiet tal-ICES)	Subdiviżjoni taż-ŻR tan-NAFO	Żoni Ohra			
PARTI B: Għall-użu uffiċjali biss – għandha timtela mill-Istat tal-Bandiera									
L-Istat tal-Bandiera tal-bastiment irid iwieġeb għall-mistoqsijiet li ġejjin billi jimmarka fil-kaxxa “Iva” jew “Le”							CA tan-NEAF	ŻR tan-NAFO	

		C			
		Iva	Le	Iva	Le
a) Il-bastiment tas-sajd iddikjarat li qabad il-ħut kellu kwota bizzejjed għall-ispeċijiet iddikjarati					
b) Il-kwantitajiet abbord ġew irrappurtati u tqiesu debitament għall-kalkolu ta' kwalunkwe limitazzjoni ta' qbid jew ta' sforz li tista' tkun applikabbli					
c) Il-bastiment tas-sajd iddikjarat li qabad il-ħut kellu l-awtorizzazzjoni biex jistad fiż-żona ddikjarata					
d) Il-preżenza tal-bastiment tas-sajd fiż-żona tal-qabda ddikjarata għet ivverifikata skont id-data tal-VMS					
Konferma mill-Istat tal-Bandiera: <i>Nikkonferma li l-informazzjoni ta' hawn fuq hija shiħa, vera u korretta sa fejn naf u nemmen jien.</i>					
Isem u Titlu:		Data:			
Firma:		Timbru uffiċjali:			
PARTI C: L-Awtorizzazzjoni tal-Istat tal-Port tan-NEAFC					
Awtorizzazzjoni mogħtija biex jibdw l-operazzjonijiet ta' ħatt l-art, ta' trażbord jew ta' użu ieħor tas-servizzi tal-port għar-riżorsi tas-sajd maqbuda fiż-Żona tal-Konvenzjoni tan-NEAFC					
Isem l-Istat tal-Port:					
Awtorizzazzjoni:	Iva:		Le:		Data:
Firma:		Timbru uffiċjali:			
NOTI					
1. Il-bastimenti tas-sajd li ma ġewx assenjati numru tal-IMO għandhom jipprovdu n-numru tar-reġistrazzjoni estern tagħhom 2. Jekk ikun meħtieġ għandha tintuża formola oħra jew formoli oħrajn 3. Il-kodiċi tal-FAO għall-ispeċi 4. Il-lista tal-kodiċijiet għall-preżentazzjonijiet u l-imballaġġ tal-prodotti tista' tinstab fir-Registru tad-Data Ewlenija tan-NEAFC 5. Il-lista tal-kodiċijiet għat-tip tal-ipproċessar tista' tinstab fir-Registru tad-Data Ewlenija tan-NEAFC 6. Trid tintuża l-linka sewda meta l-formoli jintbagħtu bil-faks					

FORMOLA PSC 2 TAL-KONTROLL MILL-ISTAT TAL-PORT TAN-NEAFC			
PARTI A: Għandha timtela mill-kaptan tal-bastiment. Għandha timtela formola separata għal kull bastiment donatur. Jekk jogħġbok ikteb b'linka sewda ⁶			
Isem il-bastiment:	Numru tal-IMO: ¹	Sinjal tas-Sejha bir-Radju:	Stat tal-Bandiera:
Indirizz elettroniku:	Numru tat-telefown:	Numru tal-faks:	Numru Inmarsat:

FORMOLA PSC 2 TAL-KONTROLL MILL-ISTAT TAL-PORT TAN-NEAFC									
L-isem tal-kaptan tal-bastiment	Nazżjonalità tal-kaptan tal-bastiment		Sid il-bastiment			ID tač-čertifikat tar-Reġistrazzjoni			
Dimensjonijiet tal-bastiment:	Tul (m)		Ir-raġġ (m)		Pixka (m)				
Stat tal-Port			Port tal-ħatt l-art, trażbord jew Użu ieħor tal-Port						
L-aħħar port tal-waqfa			Data:						
Raġuni għad-Dhul fil-Port	Ħatt l-art: (iva/le)		Trażbord: (iva/le)		Oħrajn: (iva/le)				
Data tat-trażbord ⁷		Post tat-trażbord ⁷		Awtorizzazzjoni għat-trażbord, jekk tkun rilevanti					
Hin stmat tal-wasla		Data		Hin UTC:					
Hin previst tal-wasla:		Data		Hin UTC:					
Informazzjoni dwar il-Qabdiet għall-Bastimenti Donaturi: Għandha timtela formola separata għal kull Bastiment Donatur									
Isem il-bastiment:	Numru tal-IMO: ¹		Sinjal tas-Sejha bir-Radju:			Stat tal-Bandiera:			
Qabda totali abbord - iż-żoni kollha						Qabda li se tinħatt l-art ²			
Speċi ³	Prodott ⁴	Imballaġġ jew Kontenitur ⁴	Tip ta' proċessar ⁵	Żona tal-qabda		Fattur ta' Konverżjoni	Piż tal-Prodott (kg)	Piż tal-Prodott (kg)	
				CA tan-NEAFC (subżoni u diviżjonijiet)	ŽR tan-NAFO (Subdiviżjoni)	Żoni Oħra			

FORMOLA PSC 2 TAL-KONTROLL MILL-ISTAT TAL-PORT TAN-NEAFC

				tal-ICES)					

PARTI B: Għall-użu uffiċjali biss – għandha timtela mill-Istat tal-Bandiera

L-Istat tal-Bandiera tal-bastiment irid iwieġeb għall-mistoqsijiet li ġejjin billi jimmarka fil-kaxxa “Iva” jew “Le”	CA tan-NEAFC		ŻR tan-NAFO	
	Iva	Le	Iva	Le
a) Il-bastiment tas-sajd iddikjarat li qabad il-ħut kellu kwota biżżejjed għall-ispeċijiet iddikjarati				
b) Il-kwantitajiet abbord ġew irrappurtati u tqiesu debitament għall-kalkolu ta’ kwalunkwe restrizzjoni ta’ qbid jew ta’ sforz li tista’ tkun applikabbli				
c) Il-bastiment tas-sajd iddikjarat li qabad il-ħut kellu l-awtorizzazzjoni biex jistad fiż-żona ddikjarata				
d) Il-preżenza tal-bastiment tas-sajd fiż-żona tal-qabda ddikjarata giet ivverifikata skont id-data tal-VMS				

Konferma mill-Istat tal-Bandiera: *Nikkonferma li l-informazzjoni ta’ hawn fuq hija sħiħa, vera u korretta sa fejn naf u nemmen jien.*

Isem u Titlu:		Data:	
Firma:	Timbru Uffiċjali:		

PARTI C: Awtorizzazzjoni tal-Istat tal-Port tan-NEAFC

Awtorizzazzjoni mogħtija biex jibdev l-operazzjonijiet ta’ ħatt l-art, ta’ trażbord jew ta’ użu ieħor tas-servizzi tal-port għar-riżorsi tas-sajd maqbuda fiż-Żona tal-Konvenzjoni tan-NEAFC

Isem l-Istat tal-Port:						
Awtorizzazzjoni:	Iva:		Le:		Data:	
Firma:	Timbru uffiċjali:					

FORMOLA PSC 2 TAL-KONTROLL MILL-ISTAT TAL-PORT TAN-NEAFC	
NOTI 1. Il-bastimenti tas-sajd li ma ġewx assenjati numru tal-IMO għandhom jipprovdu n-numru tar-reġistrazzjoni estern tagħhom 2. Jekk ikun mehtieġ għandha tintuża formola ohra jew formoli ohrajn 3. Il-kodiċi tal-FAO għall-ispeċi 4. Il-lista tal-kodiċijiet għall-preżentazzjonijiet u l-imballaġġ tal-prodotti tista' tinstab fir-Registru tad-<i>Data</i> Ewlenija tan-NEAFC 5. Il-lista tal-kodiċijiet għat-tip tal-ipproċessar tista' tinstab fir-Registru tad-<i>Data</i> Ewlenija tan-NEAFC 6. Trid tintuża l-linka sewda meta l-formoli jintbagħtu bil-faks 7. Jekk il-qabda speċifikata f'din il-formola PSC2 tkun ġiet aċċettata mill-bastiment donatur f'aktar minn trażbord wiehed, għandhom jiddaħhlu d-data u l-post tal-operazzjoni finali tat-trażbord.	

ANNEX XXI
LINJI GWIDA ĠENERALI GĦALL-ĠESTJONI TAR-RISKJU FIR-RIGWARD TAL-
KONTROLL MILL-ISTAT TAL-PORT

1. Il-ġestjoni tar-riskju tfisser l-identifikazzjoni sistematika tar-riskji u l-implimentazzjoni tal-miżuri kollha meħtieġa biex kemm jista' jkun ma jinholqux dawk ir-riskji. Din issir bi għbir ta' data u informazzjoni, analiżi u valutazzjoni tar-riskji, preparazzjoni u teħid ta' azzjoni, u monitoraġġ u reviżjoni regolari tal-proċess u r-riżultati tiegħu.
2. Abbażi ta' valutazzjoni tar-riskju, l-Istati Membri f'koordinazzjoni mal-EFCA għandhom jiddefinixxu strateġija ta' ġestjoni tar-riskju biex jiffaċilitaw il-konformità ma' dan ir-Regolament. Dik l-istrateġija għandha tidentifika, tiddeskrivi u talloka strumenti ta' kontroll u mezzi oħra ta' spezzjoni xierqa u kosteffettivi, b'rabta man-natura u l-livell stmat ta' kull riskju, u kif ukoll tilhaq il-punti ta' riferiment fil-mira.
3. Għall-attivitajiet ta' kontroll, spezzjoni u verifika hemm stabbiliti kriterji għall-valutazzjoni u l-ġestjoni tar-riskju sabiex ikunu jistgħu jsiru f'waqthom analiżijiet tar-riskju u valutazzjonijiet ġenerali tal-informazzjoni rilevanti tal-kontroll u l-ispezzjoni.
4. Il-bastimenti tas-sajd individwali, il-gruppi tal-bastimenti tas-sajd, l-operaturi, u/jew l-attivitajiet tas-sajd, għal speċijiet differenti u f'diversi partijiet taż-Żona tal-Konvenzjoni huma suġġetti għal kontroll u għal spezzjonijiet f'konformità mal-livell tar-riskju attribwit, fost l-oħrajn bl-użu tas-suppożizzjonijiet ġenerali li ġejjin ta' kriterji tal-livelli tar-riskju fir-rigward tal-Kontroll mill-Istat tal-Port tal-hatt l-art u t-trażbord fil-port:
 - (a) qabdiet meħuda minn bastiment ta' Parti mhux Kontraenti;
 - (b) qabdiet iffriżati;
 - (c) qabdiet b'volum kbir;
 - (d) qabdiet li qabel ikunu ġew trażbordati fuq il-baħar;
 - (e) qabdiet maqbuda 'l barra mill-ilmijiet taħt il-ġuriżdizzjoni tal-Partijiet Kontraenti, jiġifieri fiż-Żona Regolatorja;
 - (f) qabdiet meħuda fiż-Żona tal-Konvenzjoni u barra minnha;
 - (g) qabdiet ta' speċijiet ta' valur għoli;
 - (h) qabdiet ta' riżorsi tas-sajd li għalihom hemm opportunitajiet tas-sajd partikolarment limitati; kif ukoll
 - (i) l-għadd ta' spezzjonijiet li jkunu saru qabel u l-għadd ta' ksur osservat għall-bastiment u/jew l-operatur.

ANNEX XXII
FORMOLA TAL-ISPEZZJONI FIL-PORT

Jekk jogħġbok innota li din il-verżjoni tal-formola PSC3 giet ifformattjata speċifikament għall-inklużjoni fil-verżjoni stampata tal-Iskema tan-NEAFC u għalhekk hija rrakkomandata biss għal referenza. Formola PSC3

Numru tar-Rapport ta' Spezzjoni:

Numru ta' Referenza tal-EPSC:

A. REFERENZA TAL-ISPEZZJONI

Hatt l-art	Iva	Le	Trażbord	Iva	Le	Raġuni ohra għad-dhul fil-port
Stat tal-Port			Port tal-hatt l-art jew tat-trażbord			
Isem il-bastiment	Stat tal-Bandiera		Numru tal-IMO ¹	Sinjal Internazzjonali tas-sejha bir-Radju		
Bidu tal-hatt l-art/tat-trażbord	Data		Hin			
Tmiem il-hatt l-art/it-trażbord	Data		Hin			
Tip ta' Bastiment	ID taċ-ċertifikat tar-reġistrazzjoni		Port tar-Registru	VMS		
Isem il-kaptan tal-bastiment	Nazzjonalità tal-kaptan tal-bastiment		Isem il-padrin tas-sajd	Nazzjonalità tal-padrin tas-sajd		

*Jekk jogħġbok innota li din il-verżjoni tal-formola PSC3 giet ifformattjata speċifikament għall-inklużjoni fil-verżjoni stampata tal-Iskema tan-NEAFC u għalhekk hija rrakkomandata biss għal referenza. **Formola PSC3***

Numru tar-Rapport ta' Spezzjoni:

Numru ta' Referenza tal-EPSC:

A. REFERENZA TAL-ISPEZZJONI

Sid il-bastiment/operatur tal-bastiment	Sid benefiċjarju tal-bastiment ⁸	Aġent tal-bastiment	
L-aħħar Port tal-Waqfa		Data	

B. DETTALJI TAL-ISPEZZJONI

Isem il-Bastiment Donatur ²	Numru tal-IMO ¹	Sinjal tas-Sejha bir-Radju	Stat tal-Bandiera

B1. QABDA RREĠISTRATA FIL-ĠURNAL TA' ABBORD

Speċijiet ³	Żona tal-qabda	Piż haġ iddikjarat f'kg	Fattur ta' Konverżjoni Użat

Jekk jogħġbok innota li din il-verżjoni tal-formola PSC3 giet ifformattjata speċifikament għall-inklużjoni fil-verżjoni stampata tal-Iskema tan-NEAFC u għalhekk hija rrakkomandata biss għal referenza. Formola PSC3

Numru tar-Rapport ta' Spezzjoni:

Numru ta' Referenza tal-EPSC:

A. REFERENZA TAL-ISPEZZJONI

B2. HUT ŻBARKAT JEW TRAZBORDAT F'każ li Bastiment ikun wettaq operazzjonijiet ta' trażbord, għandha tintuża formola separata għal kull bastiment donatur**

Speċijiet ⁴	Prodott ⁵	Imballaġġ jew Kontenitur ⁵	Tip ta' pproċessar ⁹	Żona tal-Qabda	Piż tal-prodott li nhatt l-art f'kg	Fattur ta' Konverżjoni	Piż haj ekwivalenti	Differenza (f'kg) bejn il-piż haj iddikjarat fil-gurnal ta' abbord u l-piż haj li nhatt l-art	Differenza (f'%) bejn il-piż haj iddikjarat fil-gurnal ta' abbord u l-piż haj li nhatt l-art	Differenza (f'kg) bejn il-piż tal-prodott li nhatt l-art u l-PSC 1/2	Diff (%) bejn il-piż tal-prodott li nhatt l-art u l-PSC 1/2

Awtorizzazzjoni għat-Trazbord Rilevanti:	
B3. Ref. għall-INFORMAZZJONI DWAR OPERAZZJONIJIET TA' HATT L-ART AWTORIZZATI MINGHAJR IL-KONFERMA MILL-ISTAT TAL-BANDIERA: l-artikolu 23.3 tan-NEAFC/l-Artikolu 43.7 tan-NAFO	
Isem il-Mahzen:	
Isem l-Awtoritajiet Kompetenti:	
Skadenza biex tintlaqa' l-Konferma:	

B4. HUT MIŻMUM ABBORD

Speċijiet ⁶	Prodott ⁷	Tip ta' Imballaġġ jew Kontenitur ⁷	Tip ta' proċessar ¹⁰	Żona tal-Qabda	Piż tal-Prodott (kg)	Fattur ta' Konverżjoni	Piż haj (kg)	Differenza (f'kg) bejn il-piż tal-prodott abbord u l-PSC 1/2	Differenza (f'%) bejn il-piż tal-prodott abbord u l-PSC 1/2

C. RIŻULTATI TAL-ISPEZZJONI

C1. ĠENERALI

Bidu tal-Ispezzjoni

Data:

Hin:

Tmiem l-Ispezzjoni

Data:

Hin:

Status fiż-żoni l-oħra tal-RFMO fejn sar is-sajd jew fejn twettqu l-attivitajiet relatati mas-sajd, inkluż kwalunkwe elenkar fil-lista tal-bastimenti IUU

RFMO

Identifikatur tal-Bastiment

Status tal-Istat tal-Bandiera

fuq il-lista tal-bastimenti awtorizzati

Bastimenti fuq il-Lista IUU

Osservazzjoni

B4. HUT MIŻMUM ABBORD									
Speċijiet ⁶	Prodott ⁷	Tip ta' Imballaġġ jew Kontenitur ⁷	Tip ta' proċessar ¹⁰	Żona tal-Qabda	Piż tal-Prodott (kg)	Fattur ta' Konverżjoni	Piż haj (kg)	Differenza (f'kg) bejn il-piż tal-prodott abbord u l-PSC 1/2	Differenza (f'%) bejn il-piż tal-prodott abbord u l-PSC 1/2
C2 SPEZZJONI TAL-IRKAPTU FIL-PORT (F'konformità mal-Anness XVIII (e))									
A. Data Ġenerali									
Għadd ta' Rkaptu Spezzjonat				Data tal-ispezzjoni tal-irkaptu					
Il-bastiment ġie msemmi?			Iva:		Le:		Jekk iva, imla l-verifika shiġha tal-ispezzjoni fil-port. Jekk le, imla l-formola minbarra d-dettalji tas-siġill		
B. Dettalji dwar ix-Xibka tat-Tkarkir bid-Dirigenti									
Numru tas-Siġill			Is-siġill għadu shiġh?		Iva:		Le:		
Tip ta' Rkaptu:									
Aċċessorji:									
L-ispazju bejn il-Vireg tal-Gradilja (mm):									
Tip ta' malja									
Daqsijiet medji tal-Malji (mm)									
Parti tax-xibka tat-tkarkir									
Ġwienah									
Korp									

B4. HUT MIŻMUM ABBORD									
Speċijiet ⁶	Prodott ⁷	Tip ta' Imballaġġ jew Kontenitur ⁷	Tip ta' proċessar ¹⁰	Żona tal-Qabda	Piż tal-Prodott (kg)	Fattur ta' Konverzjoni	Piż haj (kg)	Differenza (f'kg) bejn il-piż tal-prodott abbord u l-PSC 1/2	Differenza (f'%) bejn il-piż tal-prodott abbord u l-PSC 1/2
Biċċa għat-Titwil									
Manka									
D. OSSERVAZZJONIJIET MILL-KAPTAN/MIR-RAPPREŻENTANT TAL-KAPTAN									
Jiena, hawn taht iffirmat, il-Kaptan tal-bastiment/Rappreżentant tal-Kaptan tal-bastiment b'dan nikkonferma li kopja ta' dan ir-rapport ingħatatli f'din id-data. Il-firma tiegħi ma tikkostitwixxix l-aċċettazzjoni ta' kwalunkwe parti mill-kontenut ta' dan ir-rapport, hlief l-osservazzjonijiet tiegħi stess, jekk ikun hemm. Firma: _____ Data: _____									
E. KSUR U SEGWITU									
E1. NAFO									
E.1 A Spezzjoni fuq il-Baħar									
Ksur li jirrizulta minn Spezzjonijiet fiż-ŻR tan-NAFO									
Parti responsabbli mill-ispezzjoni			Data tal-Ispezzjoni		Diviżjoni		Referenza legali tal-ksur CEM tan-NAFO		

B4. HUT MIŻMUM ABBORD									
Speċijiet ⁶	Prodott ⁷	Tip ta' Imballaġġ jew Kontenitur ⁷	Tip ta' proċessar ¹⁰	Żona tal-Qabda	Piż tal-Prodott (kg)	Fattur ta' Konverżjoni	Piż haj (kg)	Differenza (f'kg) bejn il-piż tal-prodott abbord u l-PSC 1/2	Differenza (f'%) bejn il-piż tal-prodott abbord u l-PSC 1/2
E1 B Riżultati tal-Ispezzjoni fil-Port									
(a) – Konferma tal-Ksur li nstab waqt l-ispezzjoni fuq il-baħar									
Referenza legali tal-Ksur CEM tan-NAFO								Referenza Legali Nazzjonali tal-Ksur	
(b) – Ksur li nstab waqt l-ispezzjoni fuq il-baħar u li ma jistax jiġi kkonfermat waqt l-Ispezzjoni fil-Port									
Kummenti:									
(c) - Ksur addizzjonali li nstab waqt l-Ispezzjoni fil-Port									
Referenza legali tal-Ksur CEM tan-NAFO								Referenza Legali Nazzjonali tal-Ksur	
E2. KSUR NEAFC INNUTAT									
Artikolu:					Dispożizzjoni(jiet) tan-NEAFC miksura u sommarju tal-fatti pertinenti				
Osservazzjonijiet tal-Ispetturi:									

B4. HUT MIŻMUM ABBORD									
Speċijiet ⁶	Prodott ⁷	Tip ta' Imballaġġ jew Kontenitur ⁷	Tip ta' proċessar ¹⁰	Żona tal-Qabda	Piż tal-Prodott (kg)	Fattur ta' Konverżjoni	Piż haj (kg)	Differenza (f'kg) bejn il-piż tal-prodott abbord u l-PSC 1/2	Differenza (f'%) bejn il-piż tal-prodott abbord u l-PSC 1/2
L-azzjoni meħuda:									
Awtorità/aġenzija ta' spezzjoni:									
Isem l-ispettur			Firma tal-Ispetturi				Data u Post		
F: DISTRIBUZZJONI									
Kopja lill-Istat tal-bandiera			Kopja lis-Segretarjat tan-NEAFC				Kopja lis-Segretarjat Eżekuttiv tan-NAFO		

¹ Numru tar-registrazzjoni estern għall-bastimenti tas-sajd mingħajr numru tal-IMO.

² Fil-każ fejn bastiment ikun ipparteċipa f'operazzjonijiet ta' trazzbord. Għandha timtela formola separata għal kull bastiment donatur.

^{3, 4, 6} Il-kodiċi tal-FAO għall-ispeċi.

^{5, 7} Il-lista tal-kodiċijiet għall-preżentazzjonijiet u l-imballaġġ tal-prodotti tista' tinstab fir-Registru tad-Data Ewlenija tan-NEAFC.

⁸ Jekk magħruf u jekk huwa differenti minn sid il-bastiment.

^{9, 10} Il-lista tal-kodiċijiet għat-tip ta' pproċessar tista' tinstab fir-Registru tad-Data Ewlenija tan-NEAFC.